

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 107

51. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

2008. április 26.

Közleményszám

Tartalom

Oldal

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Bíróság

2008/C 107/01

A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 92., 2008.4.12. 1

V Vélemények

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A Bíróság

2008/C 107/02

C-398/05. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (Finanngericht Düsseldorf – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AGST Draht- und Biegetechnik GmbH kontra Hauptzollamt Aachen (Közös kereskedelempolitika – Kiegyenlítő vámok – A támogatási gyakorlatokkal szembeni védelem – 1599/1999/EK rendelet – Rozsdamentes acélhuzalok – A közösségi gazdasági ágazatnak okozott kár – Okozati összefüggés) 2

2008/C 107/03

C-263/06. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (Corte suprema di cassazione – Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Carboni e derivati Srl kontra Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA (Közös kereskedelempolitika – A dömpingmagatartásokkal szembeni védekezés – Dömpingellenes vám – Oroszországból származó hematit nyersvas – 67/94/ESZAK határozat – A vámértéknek a változó dömpingellenes vám alkalmazása céljából történő meghatározása – Ügyleti érték – Egymást követő eladások különböző árakon – A vámhatóság azon lehetősége, hogy az áruknak a vámáru-nyilatkozat alapját képező eladását megelőző eladási árát vegye figyelembe) 2



| | | |
|---------------|---|---|
| 2008/C 107/04 | C-287/06-292/06. sz. egyesített ügyek: A Bíróság (első tanács) 2008. március 6-i ítélete (A Verwaltungsgericht Köln – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 és C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06) kontra Bundesrepublik Deutschland (Postai szolgáltatások – 97/67/EK irányelv – Az egyetemes postai szolgáltató részére fenntartott terület – Az előválogatott küldemények minimális mennyiségének a postai hálózat meghatározott pontjain az üzleti ügyfelek által történő elhelyezésre alkalmazott különleges díjak – Ilyen díjak megtagadása azon közvetítőktől, akik a postai küldeményeket több feladótól üzletszerűen és saját nevükben gyűjtik össze) | 3 |
| 2008/C 107/05 | C-293/06. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Shell GmbH kontra Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg (Letelepedés szabadsága – Társasági adó – A valamely tagállamban székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalásának pénzügyi következményei) | 4 |
| 2008/C 107/06 | C-420/06. sz. ügy: A Bíróság (nagytanács) 2008. március 11-i ítélete (Verwaltungsgericht Schwerin – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rüdiger Jäger kontra Amt für Landwirtschaft Bützow (Közös agrárpolitika – 1254/1999/EK rendelet és 1782/2003/EK rendelet – Marha- és borjúhús – Az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer – 3887/92/EGK rendelet, 2419/2001/EK rendelet és 796/2004/EK rendelet – Állatállomány alapú támogatás – Anyatehénre vonatkozó támogatás – Szabálytalanság – A támogatásra be nem jelentett szarvasmarhafélék azonosítására és nyilvántartására vonatkozó szabályok be nem tartása – 1760/2000/EK rendelet – Kizárás a támogatás köréből – A 2988/95/EK, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdése – Az enyhébb büntetés visszaható hatályú alkalmazásának elve) | 4 |
| 2008/C 107/07 | C-446/06. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2008. február 28-i ítélete (a College van Beroep voor het bedrijfsleven [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A. G. Winkel kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit (Marhahús – Közös piacszervezés – 1254/1999/EK rendelet – A 3. cikk f) pontja – Anyatehénre vonatkozó támogatás nyújtása – A szokásos állattenyésztési gyakorlatnak megfelelő feltételek) | 5 |
| 2008/C 107/08 | C-2/07. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2008. február 28-i ítélete (A Cour de Cassation – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps és társai, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Mailleux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altafaglia, Charles Franckaert, Fernande Pretto kontra Région wallone, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset Sa, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, État belge, Cargo Airlines Ltd (85/337/EGK irányelv – Projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – 2 100 méternél hosszabb kifutópályával rendelkező repülőtér) | 6 |
| 2008/C 107/09 | C-17/07. P. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2008. február 28-i ítélete – Wineke Neirinck kontra az Európai Közösségek Bizottsága (Fellebbezés – Közszolgálat – Ideiglenes alkalmazott – Szerződéses alkalmazott – Brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal (OIB) – Felvételi eljárás – A pályázat elutasítása – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset) | 6 |
| 2008/C 107/10 | C-82/07. sz. ügy: A Bíróság (második tanács) 2008. március 6-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones kontra Administración del Estado (Elektronikus hírközlés – Hálózatok és szolgáltatások – A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 3. cikkének (2) bekezdése és 10. cikkének (1) bekezdése – Nemzeti számozási tervek – Egyedi szabályozó hatóság) | 7 |

| <u>Közleményszám</u> | Tartalom (folytatás) | Oldal |
|----------------------|--|-------|
| 2008/C 107/11 | C-89/07. sz. ügy: A Bíróság (hatodik tanács) 2008. március 11-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság (Tagállami kötelezettségszegés – Közzolgálatban történő foglalkoztatás – A kapitányi és a tiszti (hajók első tisztje) foglalkoztatás valamely tagállam lobogója alatt közlekedő minden hajó fedélzetén – Állampolgárság követelménye) | 8 |
| 2008/C 107/12 | C-98/07. sz. ügy: A Bíróság (negyedik tanács) 2008. március 6-i ítélete (a Højesteret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nordania Finans A/S, BG Factoring A/S kontra Skatteministeriet (Hatodik HÉA-irányelv – 19. cikk (2) bekezdés – A levonható arányosított adó kiszámítása – Az adóalany saját üzleti céljaira felhasznált tárgyi eszközök értékesítéséből származó bevételeinek figyelmen kívül hagyása – Az „adóalany által saját üzleti céljaira felhasznált tárgyi eszközök” fogalma – Valamely lízingszerződés által bérbeadás, majd a lízingszerződés lejártakor történő értékesítés céljára vásárolt gépjárművek) | 8 |
| 2008/C 107/13 | C-196/07. sz. ügy: A Bíróság (harmadik tanács) 2008. március 6-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság (Tagállami kötelezettségszegés – Versenypolitika – Összefonódások – A Bizottság által előírt bizonyos feltételek nemteljesítése – E.ON/Endesa) | 9 |
| 2008/C 107/14 | C-340/07. sz. ügy: A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. március 6-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség (Tagállami kötelezettségszegés – 2002/73/EK irányelv – Férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód – A munkavállaláshoz, a szakképzéshez, és az előmenetelhez való hozzáférés – Munkakörülmények – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása) | 9 |
| 2008/C 107/15 | C-22/08. sz. ügy: A Socialgericht Nürnberg (Németország) által 2008. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Athanasios Vatsouras kontra Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900 | 10 |
| 2008/C 107/16 | C-23/08. sz. ügy: A Socialgericht Nürnberg (Németország) által 2008. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Josif Koupantantze kontra Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900 | 10 |
| 2008/C 107/17 | C-38/08 P. sz. ügy: A T-66/05. sz., Jörn Sack kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) által 2007. december 11-én hozott ítélet ellen Jörn Sack által 2008. február 1-jén benyújtott fellebbezés | 11 |
| 2008/C 107/18 | C-39/08. sz. ügy: A Bundespatentgericht (Németország) által 2008. február 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A védjegyügy felei: Bild.T-Online.de AG & Co. KG és a Deutsches Patent-und Markenamt elnöke | 12 |
| 2008/C 107/19 | C-43/08. sz. ügy: A Bundespatentgericht (Németország) által 2008. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A védjegyügy felei: ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH és a Deutsches Patent-und Markenamt elnöke | 12 |
| 2008/C 107/20 | C-44/08. sz. ügy: A Korkein oikeus (Finnország) által 2006. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Akavan Eriytyisalojen Keskusliitto AEK ry és társai kontra Fujitsu Siemens Computers Oy | 13 |
| 2008/C 107/21 | C-45/08. sz. ügy: A Hof van beroep te Brussel (Belgium) által 2008. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Spector Photo Group NV és Chris Van Raemdonck kontra Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA) | 14 |
| 2008/C 107/22 | C-52/08. sz. ügy: 2008. február 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság | 15 |
| 2008/C 107/23 | C-53/08. sz. ügy: 2008. február 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság | 15 |



| <u>Közleményszám</u> | Tartalom (folytatás) | Oldal |
|-------------------------|--|-------|
| 2008/C 107/24 | C-54/08. sz. ügy: 2008. február 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság | 16 |
| 2008/C 107/25 | C-58/08. sz. ügy: A High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)(Egyesült Királyság) által 2008. február 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vodafone Ltd, Telefónica 02 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd kontra Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform | 17 |
| 2008/C 107/26 | C-62/08. sz. ügy: A Hof van Cassatie van België által 2008. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – UDV North America Inc kontra Brandtraders NV | 18 |
| 2008/C 107/27 | C-65/08. sz. ügy: A Finanzgericht Düsseldorf (Németország) által 2008. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Europol Frost-Food GmbH kontra Hauptzollamt Krefeld | 18 |
| 2008/C 107/28 | C-66/08. sz. ügy: Az Oberlandesgericht Stuttgart (Németország) által 2008. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Szymon Kozłowski elleni büntetőeljárás | 18 |
| 2008/C 107/29 | C-67/08. sz. ügy: A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Margarete Block kontra Finanzamt Kaufbeuren | 19 |
| 2008/C 107/30 | C-69/08. sz. ügy: A Tribunale di Napoli – Sezione Lavoro (Olaszország) által 2008. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Raffaello Visciano kontra I.N.P.S. | 19 |
| 2008/C 107/31 | C-75/08. sz. ügy: A Court of Appeal (Civil Division) (Egyesült Királyság) által 2008. február 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Christopher Mellor kérelme alapján The Queen kontra Secretary of State for Communities and Local Government | 20 |
| 2008/C 107/32 | C-94/08. sz. ügy: 2008. február 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság | 20 |
| 2008/C 107/33 | C-107/08. sz. ügy: 2008. március 7-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság | 21 |
| Elsőfokú Bíróság | | |
| 2008/C 107/34 | T-43/03. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 13-i ítélete – Maison de l'Europe Avignon Méditerranée kontra Bizottság („Szerződésen kívüli felelősség – Az »Európai Információs Pont« megjelölés – A Bizottság alkalmazottjának a felperest érintő állításai”) | 22 |
| 2008/C 107/35 | T-332/03. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – ESN kontra Bizottság (Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közösségi közbeszerzési eljárás – A Közösségi Kutatási és Fejlesztési Információs Szolgálat (CORDIS) támogatását célzó szolgáltatások fejlesztésére és teljesítésére vonatkozó szolgáltatások nyújtása – Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód és az átláthatóság elve – A dokumentációban foglalt odaítélési feltételek betartása) | 22 |
| 2008/C 107/36 | T-345/03. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság („Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közösségi közbeszerzési eljárás – A Közösségi Kutatási és Fejlesztési Információs Szolgálat (CORDIS) számára kisegítő szolgáltatások fejlesztésére és üzembe helyezésére irányuló szolgáltatásnyújtás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód elve és az átláthatóság elve”) | 23 |

| <u>Közleményszám</u> | Tartalom (folytatás) | Oldal |
|----------------------|--|-------|
| 2008/C 107/37 | T-100/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Giannini kontra Bizottság („Közszolgálat – Nyílt versenyvizsga – A tartaléklistára való felvétel mellőzése – A vizsgák lefolytatása során előfordult, az eredményt eltorzító szabálytalanságok – Egyenlő bánásmód – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”) | 23 |
| 2008/C 107/38 | T-332/04. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Sebirán kontra OHIM – El Coto de Rioja (Coto D’Arcis) („Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A Coto D’Arcis közösségi ábrás védjegy bejelentése – EL COTO és COTO DE IMAZ korábbi közösségi szóvédjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Összetéveszthetőség – A jó hírnév sérelmének hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (5) bekezdése”) | 23 |
| 2008/C 107/39 | T-301/05. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 11-i ítélete – Guigard kontra Bizottság (Szerződésen kívüli felelősség – A FED által finanszírozott munkaszerződés meg nem újítása – A Bizottság jogellenes magatartásának hiánya – Az Elsőfokú Bíróság hatásköre) | 24 |
| 2008/C 107/40 | T-341/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Compagnie générale de diététique kontra OHIM (GARUM) (Közösségi védjegy – A GARUM közösségi szóvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – Érintett vásárlóközönség – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja) | 24 |
| 2008/C 107/41 | T-107/07. P. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Rossi Ferreras kontra Bizottság („Fellebbezés – Közszolgálat – Tisztviselők – Szakmai előmeneteli jelentés – A 2003. évi értékelési időszak – A tényállás értékelése – Bizonyítási teher és bizonyításfelvétel – Elfogadhatatlan fellebbezés – Megalapozatlan fellebbezés”) | 25 |
| 2008/C 107/42 | T-128/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Suez kontra OHIM (Delivering the essentials of life) (Közösségi védjegy – „Delivering the essentials of life” közösségi szóvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – A megkülönböztető képesség hiánya – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja) | 25 |
| 2008/C 107/43 | T-82/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. február 19-i végzése – Apple Computer International kontra Bizottság („Megsemmisítés iránti kereset – Közös vámtarifa – A kombinált nomenklatúra szerinti besorolás – Személyében nem érintett személy – Elfogadhatatlanság”) | 26 |
| 2008/C 107/44 | T-295/06. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. február 22-i végzése – Base kontra Bizottság (Megsemmisítés iránti kereset – Távközlés – A 2002/21/EK irányelv 7. cikke – A mobilrádiótelefon-hálózatban fennálló beszéd célú hívás végződtetések belga nagykereskedelmi piaca – Jelentős piaci erő – A Bizottság észrevételeit tartalmazó levél – Meg nem támadható aktus – Közvetlen érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság) | 26 |
| 2008/C 107/45 | T-40/08. sz. ügy: 2008. január 26-án benyújtott kereset – EREF kontra Bizottság | 26 |
| 2008/C 107/46 | T-44/08. sz. ügy: 2008. január 24-én benyújtott kereset – Shetlands Islands Council kontra Bizottság | 27 |
| 2008/C 107/47 | T-49/08. P. sz. ügy: A Közszolgálati Törvényszék F-67/05 sz., Michail kontra Bizottság ügyben 2007. november 22-én hozott ítélete ellen Christos Michail által 2008. január 18-án benyújtott fellebbezés | 28 |
| 2008/C 107/48 | T-55/08. sz. ügy: 2008. február 5-én benyújtott kereset – UEFA kontra Bizottság | 28 |
| 2008/C 107/49 | T-56/08. sz. ügy: 2008. február 5-én benyújtott kereset – IEA és társai kontra Bizottság | 29 |
| 2008/C 107/50 | T-67/08. sz. ügy: 2008. február 11-én benyújtott kereset – Hedgefund Intelligence kontra OHIM Hedge Invest (InvestHedge) | 30 |



| <u>Közleményszám</u> | Tartalom (folytatás) | Oldal |
|----------------------|---|-------|
| 2008/C 107/51 | T-68/08. sz. ügy: 2008. február 6-án benyújtott kereset – FIFA kontra Bizottság | 30 |
| 2008/C 107/52 | T-70/08. sz. ügy: 2008. február 12-én benyújtott kereset – Axis AB kontra OHIM – Etra Investigación y Desarrollo (ETRAX) | 31 |
| 2008/C 107/53 | T-72/08. sz. ügy: 2008. február 11-én benyújtott kereset – Travel Servis kontra OHIM – Eurowings Luftverkehrs (smartWings) | 32 |
| 2008/C 107/54 | T-73/08. sz. ügy: 2008. február 11-én benyújtott kereset – Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung kontra Bizottság | 33 |
| 2008/C 107/55 | T-75/08. sz. ügy: 2008. február 13-án benyújtott kereset – JOOP! kontra OHIM (!) | 33 |
| 2008/C 107/56 | T-78/08. sz. ügy: 2008. február 18-án benyújtott kereset – Baldesberger kontra OHIM (Egy csipesz formája) | 33 |
| 2008/C 107/57 | T-80/08. sz. ügy: 2008. február 19-én benyújtott kereset – Cure Vac kontra OHIM – Qiagen (RNAiFect) | 34 |
| 2008/C 107/58 | T-81/08. sz. ügy: 2008. február 18-án benyújtott kereset – Enercom kontra OHIM (E-Ship) | 34 |
| 2008/C 107/59 | T-82/08. sz. ügy: 2008. február 12-én benyújtott kereset – Guardian Industries és Guardian Europe kontra Bizottság | 35 |
| 2008/C 107/60 | T-83/08. sz. ügy: 2008. február 19-én benyújtott kereset – Denki Kagaku Kogyo és Denka Chemicals kontra Bizottság | 35 |
| 2008/C 107/61 | T-85/08. sz. ügy: 2008. február 19-én benyújtott kereset – Exalation kontra OHIM (Vektor – Lycopin) | 36 |
| 2008/C 107/62 | T-96/08. sz. ügy: 2008. február 22-én benyújtott kereset – Global Digital Disc kontra Bizottság | 37 |
| 2008/C 107/63 | T-97/08. sz. ügy: 2008. február 20-án benyújtott kereset – KUKA Roboter kontra OHIM (Narancsszínű színvédjegy) | 37 |
| 2008/C 107/64 | T-102/08 P. sz. ügy: A Közszerződési Törvényszék F-27/07 sz., Sundholm kontra Bizottság ügyben 2007. december 13-án hozott ítélete ellen Asa Sundholm által 2008. február 25-én benyújtott fellebbezés | 38 |
| 2008/C 107/65 | T-104/08. sz. ügy: 2008. február 23-án benyújtott kereset – ars Parfum Creation & Consulting kontra OHIM (parfümös üveg formája) | 38 |
| 2008/C 107/66 | T-105/08. P. sz. ügy: A Közszerződési Törvényszék F-73/06. sz., Van Neyghem kontra Bizottság ügyben 2007. december 13-án hozott ítélete ellen Kris Van Neyghem által 2008. február 26-án benyújtott fellebbezés | 39 |
| 2008/C 107/67 | T-106/08. sz. ügy: 2008. február 27-én benyújtott kereset – CPEM kontra Bizottság | 39 |
| 2008/C 107/68 | T-113/08. sz. ügy: 2008. február 29-én benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság | 40 |
| 2008/C 107/69 | T-114/08. P. sz. ügy: A Közszerződési Törvényszék F-21/07 sz., Marcuccio kontra Bizottság ügyben 2007. december 14-én hozott végzése ellen Luigi Marcuccio által 2008. március 6-án benyújtott fellebbezés | 41 |
| 2008/C 107/70 | T-115/08. sz. ügy: A 2008. március 10-én benyújtott kereset – Gourmet Burger Kitchen kontra OHIM (GOURMET BURGER KITCHEN) | 42 |



| <u>Közleményszám</u> | Tartalom (folytatás) | Oldal |
|---|---|-------|
| 2008/C 107/71 | T-118/08. sz. ügy: 2008. március 13-án benyújtott kereset – Actega Terra kontra OHIM (TERRAEFFEKT matt & gloss) | 42 |
| 2008/C 107/72 | T-126/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 6-i végzése – Allos Walter Lang kontra OHIM – Kokoriko (Coco Rico) | 43 |
| 2008/C 107/73 | T-266/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. február 27-i végzése – Air One kontra Bizottság | 43 |
| 2008/C 107/74 | T-309/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 3-i végzése – Hollandia kontra Bizottság | 43 |
| 2008/C 107/75 | T-318/07. sz. ügy: Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 3-i végzése – National Association of Licensed Opencast Operators kontra Bizottság | 43 |
| Az Európai Unió Közszolgálati Törvényszéke | | |
| 2008/C 107/76 | F-53/07. sz. ügy: 2007. december 24-én benyújtott kereset – Iordanova kontra Bizottság | 44 |
| 2008/C 107/77 | F-132/07. sz. ügy: 2007. november 30-án benyújtott kereset – Strack kontra Bizottság | 44 |
| 2008/C 107/78 | F-19/08. sz. ügy: 2008. február 26-án benyújtott kereset – Bennet és társai kontra OHMI | 44 |



IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL ÉS SZERVEITŐL SZÁRMAZÓ
TÁJÉKOZTATÁSOK

A BÍRÓSÁG

(2008/C 107/01)

A Bíróság utolsó kiadványa az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*

HL C 92., 2008.4.12.

Korábbi közzétételek

HL C 79., 2008.3.29.

HL C 64., 2008.3.8.

HL C 51., 2008.2.23.

HL C 37., 2008.2.9.

HL C 22., 2008.1.26.

HL C 8., 2008.1.12.

Ezek a következő helyeken hozzáférhetők:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Vélemények)

BÍRÓSÁGI ELJÁRÁSOK

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (Finangericht Düsseldorf – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – AGST Draht- und Biegetechnik GmbH kontra Hauptzollamt Aachen

(C-398/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közös kereskedelempolitika – Kiegyenlítő vámok – A támogatási gyakorlatokkal szembeni védelem – 1599/1999/EK rendelet – Rozsdamentes acélhuzalok – A közösségi gazdasági ágazatnak okozott kár – Okozati összefüggés)

(2008/C 107/02)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finangericht Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: AGST Draht- und Biegetechnik GmbH

Alperes: Hauptzollamt Aachen

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Düsseldorf – Az 1 mm vagy annál nagyobb átmérőjű, Indiából származó rozsdamentes acélhuzalokra kivetett végleges kiegyenlítő vámról és az ideiglenes vám végérvényes beszedéséről, valamint az 1 mm vagy azt meghaladó átmérőjű, a Koreai Köztársaságból származó rozsdamentes acélhuzalok behozatalával kapcsolatos eljárás megszüntetéséről szóló, 1999. július 12-i 1599/99/EK rendelet (HL L 189., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 11. fejezet, 32. kötet, 31. o.) érvényessége – A közösségi ipar károsodásának megítélése, a támogatott termékek behozatalával fennálló okozati összefüggés.

Rendelkező rész

Az előterjesztett kérdés vizsgálata nem tárt fel olyan tényt, amely befolyásolná az 1 mm vagy annál nagyobb átmérőjű, Indiából származó

rozsdamentes acélhuzalokra kivetett végleges kiegyenlítő vámról és az ideiglenes vám végérvényes beszedéséről, valamint az 1 mm vagy azt meghaladó átmérőjű, a Koreai Köztársaságból származó rozsdamentes acélhuzalok behozatalával kapcsolatos eljárás megszüntetéséről szóló, 1999. július 12-i 1599/1999/EK tanácsi rendelet érvényességét.

⁽¹⁾ HL C 22., 2006.1.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (Corte suprema di cassazione – Olaszország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Carboni e derivati Srl kontra Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

(C-263/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Közös kereskedelempolitika – A dömpingmagatartásokkal szembeni védekezés – Dömpingellenes vám – Oroszországból származó hematit nyersvas – 67/94/ESZAK határozat – A vámértéknek a változó dömpingellenes vám alkalmazása céljából történő meghatározása – Ügyleti érték – Egymást követő eladások különböző árakon – A vámhatóság azon lehetősége, hogy az áruknak a vámáru-nyilatkozat alapját képező eladását megelőző eladási árát vegye figyelembe)

(2008/C 107/03)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Corte suprema di cassazione

Az alapeljárás felei

Felperes: Carboni e derivati Srl

Alperesek: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Riunione Adriatica di Sicurtà SpA

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Corte suprema di cassazione – Az 1762/95 rendelettel módosított, a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. július 2-i 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 2. fejezet 6. kötet 3. o.) 147. cikkének értelmezése – A dömpingellenes vám alkalmazása megállapításának számítási alapja – A vámhatóság azon lehetősége, hogy az áruknak a vámnyilatkozat tétele alapját képező eladását megelőző eladási árát vegye figyelembe – Oroszországból származó nyers hematitöntvény

Rendelkező rész

A Brazíliából, Lengyelországból, Oroszországból és Ukrajnából származó hematit nyersvasnak a Közösségbe történő behozatalára vonatkozó ideiglenes dömpingellenes vám kivetéséről szóló, 1994. január 12-i 67/94/ESZAK bizottsági határozat 1. cikkének (2) bekezdése értelmében a vámhatóságok nem jogosultak arra, hogy az e határozattal megállapított dömpingellenes vám alkalmazása céljából az érintett áruknak a vámáru-nyilatkozat alapjául szolgáló eladását megelőző eladási ára alapulvételével határozzák meg a vámértéket, ha a bejelentett ár megfelel az importőr által ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő árnak.

Ha a vámhatóságoknak alapos okuk van kételkedni a bejelentett érték helytállóságában, és a kételyeik megerősítést nyernek azt követően, hogy további felvilágosítást kértek, valamint az érintett személynek megfelelő lehetőséget biztosítottak arra, hogy az említett kételyeket alátámasztó indokokról kifejtse az álláspontját, anélkül hogy ezáltal lehetővé vált volna a ténylegesen kifizetett vagy kifizetendő ár megállapítása, a vámhatóságok a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet 31. cikke értelmében jogosultak a 67/94 határozattal megállapított dömpingellenes vám alkalmazása céljából arra az árra hivatkozva számítani a vámértéket, amelyet az érintett árukra vonatkozóan a vámáru-nyilatkozat alapjául szolgáló eladást megelőző legközelebbi eladás keretében állapítottak meg, és amelynek a helytállóságával kapcsolatban nem merül fel észszerű kételyük.

(¹) HL C 224., 2006.9.16.

A Bíróság (első tanács) 2008. március 6-i ítélete (A Verwaltungsgericht Köln – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 és C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06) kontra Bundesrepublik Deutschland

(C-287/06-292/06. sz. egyesített ügyek) (¹)

(Postai szolgáltatások – 97/67/EK irányelv – Az egyetemes postai szolgáltató részére fenntartott terület – Az előválogatott küldemények minimális mennyiségének a postai hálózat meghatározott pontjain az üzleti ügyfelek által történő elhelyezésre alkalmazott különleges díjak – Ilyen díjak megtagadása azon közvetítőktől, akik a postai küldeményeket több feladótól üzletszerűen és saját nevükben gyűjtik össze)

(2008/C 107/04)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Köln

Az alapeljárás felei

Felperesek: Deutsche Post AG (C-287/06, C-288/06 és C-291/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-289/06), Marketing Service Magdeburg GmbH (C-290/06), Vedat Deniz (C-292/06)

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

A következők részvételével: Marketing Service Magdeburg GmbH (C-287/06), Deutsche Post AG (C-289/06, C-290/06 és C-292/06), Magdeburger Dienstleistungs- und Verwaltungs GmbH (MDG) (C-291/06)

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgericht Köln (Németország) – Az EK 47. cikk (2) bekezdésének és az EK 95. cikknek, valamint a 97/67/EK irányelvnek a közösségi postai szolgáltatások verseny számára való további megnyitása tekintetében történő módosításáról szóló, 2002. június 10-i 2002/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel (HL L 176., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 4. kötet, 316. o.) módosított, a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról szóló, 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és a tanácsi irányelv (HL L 15., 14. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 3. kötet, 71. o.)

12. cikke ötödik franciabekezdésének és 7. cikke (1) bekezdésének értelmezése – Az egyetemes postai szolgáltató azon kötelezettsége, hogy azokat a különleges díjakat, melyeket a levélküldeményeket előválogatva a postai központban postára adó vállalkozásokra alkalmaz, azon üzletszerűen postai szolgáltatást nyújtó társaságokkal szemben is alkalmazza, amelyek a postai küldeményeket a feladónál felveszik, és ugyanúgy, mint e vállalkozások, a postai központban előválogatva postára adják.

Rendelkező rész

A 2002. június 10-i 2002/39/EK parlamenti és tanácsi irányelvvel módosított, a közösségi postai szolgáltatások belső piacának fejlesztésére és a szolgáltatás minőségének javítására vonatkozó közös szabályokról szóló, 1997. december 15-i 97/67/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikkének ötödik francia bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, hogy azon vállalkozásoknak, amelyek a postai küldeményeket több feladótól üzletszerűen és saját nevükben gyűjtik össze, megtagadják azon különleges díjak kedvezményét, amelyet a nemzeti egyetemes postai szolgáltató kizárólagos engedélyének területén az üzleti ügyfeleivel szemben az előválogatott küldemények minimális mennyiségének a központi postáin történő elhelyezésére alkalmaz.

(¹) HL C 261., 2006.10.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. február 28-i ítélete (a Finanzgericht Hamburg [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Deutsche Shell GmbH kontra Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(C-293/06. sz. ügy) (¹)

(Letelepedés szabadsága – Társasági adó – A valamely tagállamban székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalásának pénzügyi következményei)

(2008/C 107/05)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgericht Hamburg

Az alapeljárás felei

Felperes: Deutsche Shell GmbH

Alperes: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Finanzgericht Hamburg – Az EK 43. és 48. cikk értelmezése – Az egyik tagállamban

székhellyel rendelkező anyavállalat által a más tagállambeli állandó telephelye számára nyújtott dotációs tőkéje hazautalása folytán keletkező árfolyamvesztés – Az árfolyamvesztés figyelmen kívül hagyása a társaság székhelye szerinti tagállam adóztatásában

Rendelkező rész

- 1) Az EK-Szerződés 58. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 48. cikk) összefüggésben értelmezett 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 43. cikk) ellentétes, ha a nemzeti adóalap megállapításakor a tagállam kizárja a létesítő okirata szerint e tagállam területén székhellyel rendelkező vállalkozás által a más tagállamban található állandó telephelye rendelkezésére bocsátott dotációs tőke hazautalása során elszenvedett árfolyamvesztést.
- 2) Az EK-Szerződés 58. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 48. cikk) összefüggésben értelmezett 52. cikkével (jelenleg, módosítást követően az EK 43. cikk) ellentétes továbbá, ha az árfolyamvesztés csak abban a mértékben vonható le a tagállami székhelyű vállalkozás működési költségeként, amennyiben ez utóbbinak a más tagállamban található állandó telephelyétől nem származik semmilyen adómentes nyereség.

(¹) HL C 237., 2006.9.30.

A Bíróság (nagytanács) 2008. március 11-i ítélete (Verwaltungsgericht Schwerin – Németország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Rüdiger Jäger kontra Amt für Landwirtschaft Bützow

(C-420/06. sz. ügy) (¹)

(Közös agrárpolitika – 1254/1999/EK rendelet és 1782/2003/EK rendelet – Marha- és borjúhús – Az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer – 3887/92/EGK rendelet, 2419/2001/EK rendelet és 796/2004/EK rendelet – Állattalomány alapú támogatás – Anyatehénre vonatkozó támogatás – Szabálytalanság – A támogatásra be nem jelentett szarvasmarhafélék azonosítására és nyilvántartására vonatkozó szabályok be nem tartása – 1760/2000/EK rendelet – Kizárás a támogatás köréből – A 2988/95/EK, Euratom rendelet 2. cikkének (2) bekezdése – Az enyhébb büntetés visszaható hatályú alkalmazásának elve)

(2008/C 107/06)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Schwerin

Az alapeljárás felei

Felperes: Rüdiger Jäger

Alperes: Amt für Landwirtschaft Bützow

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Verwaltungsgericht Schwerin – Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének értelmezése (HL L 312., 1995.12.23., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 1. kötet, 340. o.) – Az állatokra vonatkozó támogatás iránti kérelem elutasítása, mivel az ellenőrzés során a bejelentett és a meglévő állatok száma között több mint 20 %-os eltérést állapítottak meg – A későbbi, kevésbé szigorú közigazgatási szankciók visszaható hatályú alkalmazásának kérdése olyan időszakra, amikor már nem nyújtottak állatállományra vonatkozó támogatást az érintett tagállamban.

Rendelkező rész

Az Európai Közösségek pénzügyi érdekeinek védelméről szóló, 1995. december 18-i 2988/95/EK, Euratom tanácsi rendelet 2. cikke (2) bekezdésének második mondatát úgy kell értelmezni, hogy a 2005. február 11-i 239/2005/EK bizottsági rendelettel módosított és helyesbített, a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1782/2003/EK tanácsi rendelet által előírt kölcsönös megfeleltetés, moduláció, valamint integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 21-i 796/2004/EK bizottsági rendelet 66. és 67. cikkének rendelkezései nem alkalmazhatók visszaható hatállyal az 1999. december 21-i 2801/1999/EK bizottsági rendelettel módosított, az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 23-i 3887/92/EGK bizottsági rendelet időbeli hatálya alá tartozó állatállomány alapú támogatási kérelemre, amely e rendelet 10c. cikke alapján a támogatás köréből való kizáráshoz vezetett.

(¹) HL C 326., 2006.12.30.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. február 28-i ítélete (a College van Beroep voor het bedrijfsleven [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – A. G. Winkel kontra Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(C-446/06. sz. ügy) (¹)

(Marhahús – Közös piacszerzés – 1254/1999/EK rendelet – A 3. cikk f) pontja – Anyatehénre vonatkozó támogatás nyújtása – A szokásos állattenyésztési gyakorlatnak megfelelő feltételek)

(2008/C 107/07)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Az alapeljárás felei

Felperes: A. G. Winkel

Alperes: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Tárgy

A marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 21. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 339. o.) 3. cikke (1) bekezdése f) pontjának értelmezése – Az anyatehénre vonatkozó támogatás nyújtását a szokásos állattenyésztési gyakorlatban alkalmazott feltételektől függővé tevő nemzeti szabályozás összeegyeztethetősége

Rendelkező rész

A 2001. július 23-i 1512/2001/EK tanácsi rendelettel módosított, a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről szóló, 1999. május 17-i 1254/1999/EK tanácsi rendelet 3. cikkének f) pontjával nem ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely az anyatehénre vonatkozó támogatás iránti jogosultságot a szokásos állattenyésztési gyakorlatnak megfelelő feltételekhez köti, és előírja egyrészt az ellés meghatározott gyakoriságát, másrészt azt, hogy a borjút anyja a születését követő négy hónapos időszakban szoptassa.

(¹) HL C 326., 2006.12.30.

A Bíróság (második tanács) 2008. február 28-i ítélete (A Cour de Cassation – Belgium előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps és társai, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Maillieux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altafaglia, Charles Franckaert, Fernande Pretto kontra Région wallone, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset Sa, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, État belge, Cargo Airlines Ltd

(C-2/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(85/337/EGK irányelv – Projektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálata – 2 100 méternél hosszabb kifutópályával rendelkező repülőtér)

(2008/C 107/08)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour de Cassation

Az alapeljárás felei

Felperesek: Paul Abraham, Eugène Dehalleux, Jacqueline Starck, Robert Beaujean, Patrick Descamps és társai, Régine Lecomte, Jacques Deheneffe, Mirèse Maillieux, Léon Schreiber, Marie-Paule Cornesse, Claude Farnir, Pascale Bastiaens, Marc Kriescher, Isabelle Lemaire, Jean-Luc Kriescher, Mauro Altafaglia, Charles Franckaert, Fernande Pretto

Alperesek: Région wallone, Société de développement et de promotion de l'aéroport de Liège-Bierset Sa, T.N.T. Express Worldwide (Euro Hub) SA, État belge, Cargo Airlines Ltd

Tárgy

Előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés – Cour de cassation – Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.) 1., 2. és 4. cikkének értelmezése – A környezetre várhatóan jelentős hatást gyakorló projektek fogalma – A 2 100 métert meghaladó hosszúságú főkifutópályával rendelkező repülőtér – Meglévő repülőtér infrastruktúrájára és átalakítására irányuló munkálatok a kifutópálya meghosszabbítása nélkül – Hatásvizsgálat szükségessége

Rendelkező rész

1) Egy olyan megállapodás, mint az alapügyben szóban forgó, nem minősül ugyan az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i

85/337/EGK tanácsi irányelv eredeti változatának értelmében vett projektnek, a kérdést előterjesztő bíróságnak a feladata az alkalmazandó nemzeti jogszabályok alapján annak meghatározása, hogy ez a megállapodás tartalmaz-e a 85/337 irányelv 1. cikke (2) bekezdésének értelmében vett engedélyt. Ilyen körülmények között meg kell vizsgálni, hogy ez az engedély egy több szakaszból álló, alap-határozatot és végrehajtási határozatokat tartalmazó eljárás része-e, és hogy figyelembe kell-e venni több olyan projektnek a halmazotatását, amelyek környezeti hatását összességében kell értékelni.

2) A II. melléklet 12. pontja rendelkezései – összefüggésben a 85/337 irányelv I. melléklete 7. pontjának rendelkezéseivel – eredeti változatának alkalmazási körébe tartoznak egy már megépített repülőtér infrastruktúrájával kapcsolatos, a kifutópálya meghosszabbítását nem érintő munkálatok is, amennyiben e munkálatok különösen jellegükből, jelentőségükből és jellegzetességeikből adódóan magának a repülőtérnek a módosítását érintik. Ez különösen vonatkozik olyan munkálatokra, amelyeknek célja a repülőtér tevékenységének és a légi közlekedésnek a jelentős mértékű növelése. A kérdést előterjesztő bíróság feladata, hogy meggyőződjön arról, hogy az illetékes hatóságok helyesen értékelték-e azt, hogy az alapügyben szóban forgó munkálatokat alá kell-e vetni környezeti hatásvizsgálatnak.

3) Az illetékes hatóságoknak figyelembe kell venniük a repülőtér tevékenységének tervezett növelését, amikor annak érdekében vizsgálják az e repülőtér infrastruktúrájában elvégzendő módosítások környezetre gyakorolt esetleges hatását, hogy a repülőtér ezt a többlettevékenységet befogadja-e.

⁽¹⁾ HL C 69., 2007.3.24.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. február 28-i ítélete – Wineke Neirinck kontra az Európai Közösségek Bizottsága

(C-17/07. P. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Közszolgálat – Ideiglenes alkalmazott – Szerződéses alkalmazott – Brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal (OIB) – Felvételi eljárás – A pályázat elutasítása – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset)

(2008/C 107/09)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Wineke Neirinck (képviselők: G. Vandersanden és L. Levi ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: J. Currall és D. Martin meghatalmazottak)

Tárgy

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) T-494/04. sz., Neirinck kontra Bizottság ügyben 2006. november 14-én hozott ítélete (amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította a fellebbező azon kérelmét, hogy egyrészt semmisítse meg a brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal [OIB] ingatlan-politikai ágazata jogászai állására beadott jelentkezésének elutasításáról és egy másik jelölt kinevezéséről szóló bizottsági határozatot, másrészt ítéljen meg számára kártérítést) ellen benyújtott fellebbezés – Eljáráshoz fűződő érdek – Indokolási kötelezettség – Bizonyítékok elferdítése – Hatáskörrel való visszaélés – Szolgálati érdek, illetve a gondoskodási kötelezettség és a gondos ügyintézés elve

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Elsőfokú Bíróság T-494/04. sz., Neirinck kontra Bizottság ügyben 2006. november 14-én hozott ítéletét megsemmisíti abban a részében, amelyben az Elsőfokú Bíróság elutasította az indokolási kötelezettség megsértésére – amelyben az Európai Közösségek Bizottságának Wineke Neirinck a brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal ingatlan-politikai ágazata jogászai állásába szerződéses alkalmazottként való felvételére irányuló eljárásban tett szóbeli vizsgájának sikertelenségéről tájékoztató 2004. április 27-i határozata szenved – alapított jogalapot.
- 2) A Bíróság a fellebbezést ezt meghaladó részében elutasítja.
- 3) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságának Wineke Neirinck a brüsszeli Infrastruktúra- és Logisztikai Hivatal ingatlan-politikai ágazata jogászai állásába szerződéses alkalmazottként való felvételére irányuló eljárásban tett szóbeli vizsgájának sikertelenségéről tájékoztató 2004. április 27-i határozatát megsemmisíti.
- 4) A Bíróság a keresetet ezt meghaladó részében elutasítja.
- 5) A Bíróság az Európai Közösségek Bizottságát kötelezi – saját költségein kívül – a Wineke Neirincknál az Európai Közösségek Bírósága és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtt felmerült költségek viselésére.

(¹) HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (második tanács) 2008. március 6-i ítélete (a Tribunal Supremo [Spanyolország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones kontra Administración del Estado

(C-82/07. sz. ügy) (¹)

(Elektronikus hírközlés – Hálózatok és szolgáltatások – A 2002/21/EK irányelv (keretirányelv) 3. cikkének (2) bekezdése és 10. cikkének (1) bekezdése – Nemzeti számozási tervek – Egyedi szabályozó hatóság)

(2008/C 107/10)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunal Supremo

Az alapeljárás felei

Felperes: Comisión del Mercado de las Telecomunicaciones

Alperes: Administración del Estado

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunal Supremo – Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i európai parlamenti és tanácsi 2002/21/EK irányelv („Keretirányelv”), (HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet 29. kötet 349. o.) 3. cikke (1), (2) és (4) bekezdésének, valamint 10. cikke (1) bekezdésének értelmezése – A nemzeti számozási erőforrások kijelölése és a nemzeti számozási tervek kezelése – Egyedi hatóságra ruházott szabályozási és üzemeltetési feladatok

Rendelkező rész

- 1) Az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (keretirányelv) 3. cikkének (2) és (4) bekezdését, valamint 10. cikkének (1) bekezdését az irányelv tizenegyedik preambulumbekkezdésével együttes olvasatban úgy kell értelmezni, hogy a nemzeti számozási erőforrások kijelölésének és a nemzeti számozási terv kezelésének feladatait szabályozó feladatoknak kell minősíteni. A tagállamok nem kötelesek ezen különböző feladatokat különböző nemzeti szabályozó hatóságokra ruházni.
- 2) A 2002/21 irányelv 10. cikkének (1) bekezdését, valamint 3. cikkének (2), (4) és (6) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy azokkal nem ellentétes, hogy a nemzeti számozási erőforrások kijelölésének és a nemzeti számozási terv kezelésének feladatait több független szabályozó hatóság között osztják meg, feltéve hogy a feladatok megosztását könnyen hozzáférhető formában közzétették, és azt az Európai Közösségek Bizottságának bejelentették.

(¹) HL C 82., 2007.4.14.

A Bíróság (hatodik tanács) 2008. március 11-i ítélete – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Francia Köztársaság

(C-89/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – Közszolgálatban történő foglalkoztatás – A kapitányi és a tiszti (hajók első tisztje) foglalkoztatás valamely tagállam lobogója alatt közlekedő minden hajó fedélzetén – Állampolgárság követelménye)

(2008/C 107/11)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: G. Rozet meghatalmazott)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és O. Christmann meghatalmazottak)

Tárgy

Kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset – EK 39. cikk (4) bekezdése – Munkavállalók szabad mozgása – Közhatalmi előjogok gyakorlása – Francia állampolgárság megkövetelése minden francia lobogó alatt közlekedő hajó esetében a kapitányi és a tiszti (hajók első tisztje) foglalkoztatáshoz – A közösségi joggal való összeegyeztethetlenség

Rendelkező rész

1) A Francia Köztársaság – mivel a jogi szabályozásában minden francia lobogó alatt közlekedő hajó esetében fenntartotta a francia állampolgárság követelményét a kapitányi és a tiszti (hajók első tisztje) foglalkoztatáshoz – nem teljesítette az EK 39. cikkből eredő kötelezettségeit.

2) A Bíróság a Francia Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (negyedik tanács) 2008. március 6-i ítélete (a Højesteret [Dánia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Nordania Finans A/S, BG Factoring A/S kontra Skatteministeriet

(C-98/07. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Hatodik HÉA-irányelv – 19. cikk (2) bekezdés – A levonható arányosított adó kiszámítása – Az adóalany saját üzleti céljaira felhasznált tárgyi eszközök értékesítéséből származó bevételeinek figyelmen kívül hagyása – Az „adóalany által saját üzleti céljaira felhasznált tárgyi eszközök” fogalma – Valamely lízingtársaság által bérbeadás, majd a lízingszerződés lejártakor történő értékesítés céljára vásárolt gépjárművek)

(2008/C 107/12)

Az eljárás nyelve: dán

A kérdést előterjesztő bíróság

Højesteret

Az alapeljárás felei

Felperes: Nordania Finans A/S, BG Factoring A/S

Alperes: Skatteministeriet

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Højesteret – A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EKG hatodik tanácsi irányelv 19. cikkének értelmezése HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.) – A levonható hányad kiszámítása – Gépkocsik lízingszerződésével foglalkozó társaság a gépkocsik lízingszerződés lejártakor történő értékesítéséből származó árbevételének figyelembe vétele vagy figyelmen kívül hagyása

Rendelkező rész

A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról – közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EKG hatodik tanácsi irányelv 19. cikkének (2) bekezdését úgy kell értelmezni, hogy az „adóalany által a saját üzleti céljaira felhasznált tárgyi eszközök”

fogalmába nem tartoznak bele az olyan gépjárművek, amelyeket valamely lízingtársaság – az alapüggyhöz hasonlóan – bérbeadás, majd a lízingszerződés megszűnésekor történő értékesítés céljából szerez meg, ha a hivatkozott gépjárművek értékesítése e szerződések értelmében e vállalkozás szokásos gazdasági tevékenysége körébe tartozik.

(¹) HL C 95., 2007.4.28.

A Bíróság (harmadik tanács) 2008. március 6-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-196/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – Versenypolitika – Összefonódások – A Bizottság által előírt bizonyos feltételek nemteljesítése – E.ON/Endesa)

(2008/C 107/13)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: V. Di Bucci és E. Grippini Fournier, meghatalmazottak)

Alperes: a Spanyol Királyság (képviselő: N. Díaz Abad, meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A 2006. szeptember 26-i C(2006)4279 végleges bizottsági határozat (COMP/M. 4197 E.ON/Endesa ügy) 2. cikkének, valamint a 2006. december 20-i C(2006)7039 végleges bizottsági határozat (COMP/M. 4197 E.ON/Endesa ügy) 1. cikkének végre nem hajtása.

Rendelkező rész

1) A Spanyol Királyság, mivel:

- a spanyol nemzeti energiaügyi bizottság határozatában előírt, és a 2006. szeptember 26-i C(2006)4279 végleges bizottsági határozat (COMP/M. 4197 E.ON/Endesa ügy) 1. cikkében a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített 1-6., 8., 17. feltételt, valamint
- a spanyol ipari, turisztikai és kereskedelmi miniszter határozatában előírt, és a 2006. december 20-i C(2006)7039 végleges

bizottsági határozat (COMP/M. 4197 E.ON/Endesa ügy) 1. cikkében a közösségi joggal összeegyeztethetetlennek minősített 1., 10., 11. és 15. módosított feltételt

nem vonta vissza az erre megszabott határidőkön belül, nem teljesítette az első bizottsági határozat 2. cikkéből, illetve a második bizottsági határozat 2. cikkéből eredő kötelezettségeit.

2) A Spanyol Királyság viseli a költségeket.

(¹) HL C 155., 2007.7.7.

A Bíróság (nyolcadik tanács) 2008. március 6-i ítélete – Európai Közösségek Bizottsága kontra Luxemburgi Nagyhercegség

(C-340/07. sz. ügy) (¹)

(Tagállami kötelezettségszegés – 2002/73/EK irányelv – Férfiak és a nők közötti egyenlő bánásmód – A munkavállaláshoz, a szakképzéshez, és az előmenetelhez való hozzáférés – Munkakörülmények – Az előírt határidőn belüli átültetés elmaradása)

(2008/C 107/14)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és M. van Beek meghatalmazottak)

Alperes: Luxemburgi Nagyhercegség (képviselő: C. Schiltz meghatalmazott)

Tárgy

Tagállami kötelezettségszegés – A férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló 76/207/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek (HL L 269., 15. o; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 255. o.) való megfeleléshez szükséges összes rendelkezés előírt határidőben történő elfogadásának elmulasztása

Rendelkező rész

- 1) A Luxemburgi Nagyhercegség – mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen a férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló 76/207/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek – nem teljesítette az ezen irányelv 2. cikke (1) bekezdésének első albekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság a Luxemburgi Nagyhercegséget kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 211., 2007.9.8.

A Socialgericht Nürnberg (Németország) által 2008. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Athanasios Vatsouras kontra Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

(C-22/08. sz. ügy)

(2008/C 107/15)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Socialgericht Nürnberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Athanasios Vatsouras

Alperes: Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az EK 39. cikkel összefüggésben értelmezett EK 12. cikkel a 2004. április 29-i 2004/38 európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 24. cikkének (2) bekezdése?
- 2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén az EK 39. cikkel összefüggésben értelmezett EK 12. cikkel ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja azon uniós polgárokat a szociális segélyből, akik túllépik a 2004. április 29-i 2004/38 európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikkében, a tartózkodás joga tekintetében meghatározott maximális időtartamot, és egyéb rendelkezésekből eredő tartózkodási jog sem illeti meg őket?
- 3) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, az EK 12. cikkel ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely az EU vala-

mely tagállamának állampolgárait még az illegális bevándorlók számára nyújtott szociális segélyből is kizárja?

(¹) HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.

A Socialgericht Nürnberg (Németország) által 2008. január 22-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Josif Koupatantze kontra Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

(C-23/08. sz. ügy)

(2008/C 107/16)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Socialgericht Nürnberg

Az alapeljárás felei

Felperes: Josif Koupatantze

Alperes: Arbeitsgemeinschaft (ARGE) Nürnberg 900

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Összeegyeztethető-e az EK 39. cikkel összefüggésben értelmezett EK 12. cikkel a 2004. április 29-i 2004/38 európai parlamenti és tanácsi irányelv (¹) 24. cikkének (2) bekezdése?
- 2) Az első kérdésre adott nemleges válasz esetén az EK 39. cikkel összefüggésben értelmezett EK 12. cikkel ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja azon uniós polgárokat a szociális segélyből, akik túllépik a 2004. április 29-i 2004/38 európai parlamenti és tanácsi irányelv 6. cikkében, a tartózkodás joga tekintetében meghatározott maximális időtartamot, és egyéb rendelkezésekből eredő tartózkodási jog sem illeti meg őket?
- 3) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén, az EK 12. cikkel ellentétes-e az olyan nemzeti szabályozás, amely az EU valamely tagállamának állampolgárait még az illegális bevándorlók számára nyújtott szociális segélyből is kizárja?

(¹) HL L 158., 77. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 5. kötet, 46. o.

A T-66/05. sz., Jörn Sack kontra Európai Közösségek Bizottsága ügyben az Elsőfokú Bíróság (ötödik tanács) által 2007. december 11-én hozott ítélet ellen Jörn Sack által 2008. február 1-jén benyújtott fellebbezés

(C-38/08 P. sz. ügy)

(2008/C 107/17)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: Jörn Sack (képviselők: U. Lehmann-Brauns és D. Mahlo ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- A Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság T-66/05. sz. ügyben 2007. december 11-én hozott ítéletét, és (amennyiben a Bíróság maga határoz a jogellenesen eldöntetlenül maradt jogkérdések tárgyában az egyenlőség elve alapján), a keresetnek adjon helyt annyiban, amennyiben a felperes havi illetményét megállapító bizottsági határozatot a 2004. május havi illetmény tekintetében megsemmisíti.
- Másodlagosan, a Bíróság helyezze hatályon kívül az említett ítéletet, és az ügyet utalja ismételt tárgyalás végett az Elsőfokú Bíróság elé, hogy az új határozatot hozzon az egyenlőség elvének azáltal történt megsértése kérdésében, hogy a felperest nem vették figyelembe a személyzeti szabályzat 44. cikkének (2) bekezdése szerinti beosztási pótlék nyújtása során.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az Elsőfokú Bíróság ítéletével szemben benyújtott fellebbezés, amely szerint a Bizottság Jogi Szolgálatánál az Európai Unió bővítésével kapcsolatos valamennyi jogkérdés tekintetében koordinátori munkát ellátó fellebbező nem jogosult az egységvezetői munkakörrel járó beosztási pótlékra, a következő fellebbezési jogalapokon alapul:

Első fellebbezési jogalap: az Elsőfokú Bíróság tévesen ítélte meg az egyenlőség általános közösségi jogi elvének jelentőségét és hatályát, megsértve ezáltal az említett elvet.

Az egyenlőség elvét mind általános formájában, mind a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elvében történő különös kifejeződése formájában rögzíti az Európai Unió alapjogi chartájának 20. és 21. cikke, és azt a Bíróság ítélkezési gyakorlata régóta magasabb rendű közösségi jogként ismeri el. Az egyenlő bánásmód elvének betartása a közösségi jogban nemcsak az összes intézményt terhelő kötelezettséget jelent, hanem az intézmény intézkedése által érintett magánszemélyt megillető, az egyenlő bánásmóddal való alanyi jogot is. Mivel ezen elv –

amint azt a Bíróság a már hivatkozott ítéletekben régen kidolgozta –, elsőbbséget élvez a másodlagos közösségi joghoz képest, megfelelő módon figyelembe kell venni annak alapjogi jelentőségét a közösségi jog értelmezése és alkalmazása során. Az Európai Közösségek Bírósága az egyenlőség elvét az eljárási szabályok és a konkrét eljárások keretében is figyelembe kell, hogy vegye.

A felperes egész érvelésében a személyzeti szabályzat helyett folyamatosan az egyenlőség elvére hivatkozott, és arra, hogy olyan feladatokat látott el, amelyek nemcsak egyenrangúak az egységvezetői tevékenységgel, hanem a középszintű vezetői feladatok ellátása szempontjából több egységvezető tekintetében annál magasabb rendűnek is minősítendőek. Azáltal, hogy az Elsőfokú Bíróság teljesen mellőzi a felperest más kedvezményezett tisztviselői kategóriákkal összehasonlító vizsgálatot, eleve megtagadja tőle az önkényes bánásmóddal szemben őt megillető jogvédelmet, megsértve ezzel az egyenlőség elvét.

Második fellebbezési jogalap: az Elsőfokú Bíróság megsértette a jogi logika szabályait

Amikor több érintett hivatkozik önkényes bánásmódra, az egyenlőség és a jogi béke csak úgy állítható helyre, ha bíróság megállapítja, hogy nincs szó összehasonlítható helyzetről ott, ahol ennek létezését állítják, vagy egyértelművé teszi, hogy azok a személyek, akik vonatkozásában ilyen összehasonlítható helyzet fennáll, jogellenesen részesültek a juttatásban, ennek következtében arra a felperes sem jogosult. A jogi logika ezen szabályait követve a felperes szerint nyilvánvaló, hogy a következő kérdések közül legalább az egyiket tisztázni kellett volna, és a felperes vonatkozásában nemlegesen megválaszolni ahhoz, hogy a kereset elutasítható legyen. Az Elsőfokú Bíróságnak először is azt kellett volna eldöntenie, hogy a tisztviselők által ellátott feladatok, amelyeket a Bizottság az egységvezetői feladatoknak felelt meg, egyenértékűek-e a felperes feladataival, másodszor pedig, hogy e tisztviselők részére a Bizottság jogosan vagy jogellenesen nyújtotta-e a beosztási pótlékokat.

Mivel e két kérdés tárgyában nem született döntés, azok akkor tekinthetők jogilag irrelevánsnak, ha feltételezhető, hogy a kereset abban az esetben is el kellett volna utasítani, ha mindkét kérdést a felperesi érveknek megfelelően kellene megválaszolni. Ilyen következtetés azonban nem vonható le. Mivel az Elsőfokú Bíróság nem a jogilag szükséges terjedelemben, azaz nem a másodlagos közösségi joggal szemben elsőbbséget élvező egyenlőség elvének alkalmazásával vizsgálta azt a kérdést, hogy a Bizottság jogszerűen vont-e be más tisztviselői kategóriákat, azt kell feltételezni, hogy egy ilyen vizsgálat annak megállapítását eredményezné, hogy a Bizottság jogszerűen járt el az egyéb tisztviselői kategóriák kiterjesztésekor. Az Elsőfokú Bíróság erre vonatkozó állításával ellentétben a felperes tehát nem egyenlőséget követel a jogellenességben, hanem a jog szerinti egyenlő bánásmódot követel.

Harmadik fellebbezési jogalap: az Elsőfokú Bíróság megsértette a szabályszerű eljárás alapvető elveit

Megtagadni annak vizsgálatát, hogy az állított alapjogi sérelemre sor került-e, e jog sokkal súlyosabb megsértését jelenti, mint az abban a kérdésben való jogi tévedés, hogy valóban megsértették-e az alapvető jogot, mivel az érdekeltet kizárják az alapjogi védelem hatálya alól. Az alapjogi sérelem vonatkozásában elvégzendő szakszerű vizsgálat csak abban az esetben mellőzhető, ha az alapjog megsértésére vonatkozó felperesi állítás teljesen alaptalan, vagy ha a különböző helyzetek összehasonlítása keretében hivatkozott tényállások a felperes állítását nyilvánvalóan nem támasztják alá. A jelen esetben azonban távolról sem erről van szó. Ezáltal az Elsőfokú Bíróság megsérti a szabályszerű eljárás alapvető elveit. Már csak ezért sem tartható hatályban az ítélet a benne szereplő indokolással.

A Bundespatentgericht (Németország) által 2008. február 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A védjegyügy felei: Bild.T-Online.de AG & Co. KG és a Deutsches Patent-und Markenamt elnöke

(C-39/08. sz. ügy)

(2008/C 107/18)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundespatentgericht

Az alapeljárás felei

Bild.T-Online.de AG & Co. KG és a Deutsches Patent-und Markenamt elnöke

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Előírja-e az 1988. december 21-i 89/104/EGK irányelv 3. cikke az azonos vagy hasonló bejelentésekkel⁽¹⁾ szembeni egyenlő bánásmódot a versenyesélyek egyenlőségének biztosítása érdekében?
2. Ha igen, köteles-e a bíróság megvizsgálni a versenytorzító egyenlőtlen bánásmódra utaló konkrét bizonyítékokat, és figyelembe venni ennek során a hatóság azonos jellegű ügyekben hozott korábbi döntéseit is?

3. Ha igen, köteles-e a bíróság figyelembe venni a versenytorzító hátrányos megkülönböztetés tilalmát az 1988. december 21-i 89/104/EGK irányelv 3. cikkének értelmezése és alkalmazása során, ha ilyen hátrányos megkülönböztetés fennállását megállapította?
4. Ha az 1–3. kérdésre nemleges válasz adandó, a versenytorzulásának elkerülése érdekében, a nemzeti szabályozás előírhatja-e a nemzeti hatóságnak, hogy hivatalból járjon el és törlési eljárást kezdeményezzen a korábban jogellenesen lajstromozott védjegyek tekintetében?

⁽¹⁾ HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

A Bundespatentgericht (Németország) által 2008. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – A védjegyügy felei: ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH és a Deutsches Patent-und Markenamt elnöke

(C-43/08. sz. ügy)

(2008/C 107/19)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundespatentgericht

Az alapeljárás felei

ZVS Zeitungsvertrieb Stuttgart GmbH és a Deutsches Patent-und Markenamt elnöke

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Előírja-e az 1988. december 21-i 89/104/EGK irányelv 3. cikke a versenyesélyek egyenlőségének biztosítása érdekében az egymással versenyben álló bejelentőkkel⁽¹⁾ szembeni egyenlő bánásmódot a védjegyek lajstromozása során?
- 2) Ha igen, köteles-e a bíróság megvizsgálni a versenytorzító egyenlőtlen bánásmódra utaló konkrét bizonyítékokat, és figyelembe venni ennek során a hatóság azonos jellegű ügyekben hozott korábbi döntéseit is?

- 3) Ha igen, köteles-e a bíróság figyelembe venni a versenyt torzító hátrányos megkülönböztetés tilalmát az 1988. december 21-i 89/104/EGK irányelv 3. cikkének értelmezése és alkalmazása során, ha ilyen hátrányos megkülönböztetés fennállását megállapította?
- 4) Ha az 1-3. kérdésre nemleges válasz adandó, a verseny torzulásának elkerülése érdekében, a nemzeti szabályozás előírhatja-e a nemzeti hatóságnak, hogy hivatalból törlési eljárást kezdeményezzen a korábban jogellenesen lajstromozott védjegyek tekintetében?

(¹) HL L 40., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 92. o.

A Korkein oikeus (Finnország) által 2006. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Akavan Erityisalojen Keskusliitto AEK ry és társai kontra Fujitsu Siemens Computers Oy

(C-44/08. sz. ügy)

(2008/C 107/20)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein oikeus (Finnország)

Az alapeljárás felei

Felperes: Akavan Erityisalojen Keskusliitto AEK ry, Erityisalojen Toimihenkilöliitto ERTTO ry, Uusi Insinööriliitto UIL ry (korábban Insinööriliitto IL ry), Metallityöväen Liitto ry, Palvelualojen Ammattiliitto PAM ry, Suomen Ekonomiliitto – Finlands Ekonomförbund SEFE ry, Ammattiliitto SUORA ry, Suomen Valtiotieteilijöitten Liitto SVAL ry – Statsvetarnas Förbund i Finland rf, Sähköalojen Ammattiliitto ry, Tekniikan Akateemisten Liitto TEK ry és Toimihenkilöunioni TU ry

Alperes: Fujitsu Siemens Computers Oy

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a 98/59/EK irányelv (¹) 2. cikkének (1) bekezdését, hogy az ott megállapított, a konzultációk „megfelelő időben” való megkezdésére vonatkozó kötelezettség, ha a munkáltató „csoportos létszámcsökkentéseket tervez”, megköveteli, hogy a konzultációkat megkezdjék, ha az üzleti tevékenységre vonatkozó stratégiai döntésekből

vagy változtatásokból a csoportos létszámcsökkentések szükségessége következik? Vagy úgy kell-e értelmezni ezt a rendelkezést, hogy a konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettség már akkor létrejön, amikor a munkáltató az üzleti tevékenységre vonatkozó ilyen intézkedéseket vagy változtatásokat tervez, mint például a gyártási kapacitás megváltoztatását vagy a gyártás összevonását, amelyek következményeként csoportos létszámcsökkentések szükségessége várható?

- 2) Az irányelv 2. cikke (3) bekezdésének első albekezdésében foglalt, a konzultációk során az információk megfelelő időben történő megadására való utalás figyelembevételével úgy kell-e értelmezni az irányelv 2. cikkének (1) bekezdését, hogy az ott megállapított, a konzultációk „megfelelő időben” való megkezdésére vonatkozó kötelezettség csoportos létszámcsökkentés „tervezése” esetén feltételezi, hogy a konzultációkat már akkor megkezdik, mielőtt a munkáltató tervei megértek volna annyira, hogy a 2. cikk (3) bekezdésének b) pontja szerinti információkat konkretizálni és a munkavállalókkal közölni tudja?

- 3) Úgy kell-e értelmezni az irányelv 2. cikkének (1) bekezdését az irányelv 2. cikkének (4) bekezdésével összefüggésben, hogy abban az esetben, ha a munkáltató egy másik vállalkozás által ellenőrzött vállalkozás, e munkáltatónak a munkavállalók képviselőivel konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettsége akkor jön létre, amikor vagy a munkáltató vagy a munkáltatót ellenőrző anyavállalat az e munkáltatónál foglalkoztatott munkavállalók körében csoportos létszámcsökkentést tervez?

- 4) Ha egy vállalatcsoporthoz tartozó leányvállalatban folytatandó konzultációkról van szó, és az irányelv 2. cikkének (1) bekezdésében rögzített, csoportos létszámcsökkentés „tervezése” esetén a konzultációk „megfelelő időben” történő megkezdésére vonatkozó kötelezettséget a 2. cikk (4) bekezdésének figyelembevételével kell megítélni, már akkor létrejön-e a konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettség, amikor a vállalatcsoport vagy az anyavállalat vezetősége a csoportos létszámcsökkentést tervezi, ezeket a terveket azonban még nem konkretizálta meghatározott ellenőrzött leányvállalatnál foglalkoztatott munkavállalókra? Vagy csak abban a szakaszban keletkezik a leányvállalatnál a konzultációk megkezdésére vonatkozó kötelezettség, amikor a vállalatcsoport vagy az anyavállalat vezetősége a csoportos létszámcsökkentést kifejezetten az érintett leányvállalatnál tervezi?

- 5) Ha a munkáltató más vállalkozás (az anyavállalat vagy a csoport vezetősége) által az irányelv 2. cikke (4) bekezdésének értelmében ellenőrzött vállalkozás (vállalatcsoporthoz tartozó leányvállalat), úgy kell-e értelmezni az irányelv 2. cikkét, hogy az ott előírt konzultációs eljárásnak le kell zárulnia, mielőtt az anyavállalat vagy a vállalatcsoport vezetősége a leányvállalatban történő csoportos létszámcsökkentés végrehajtásáról szóló döntést hoz?

6) Ha az irányelvet úgy kell értelmezni, hogy a leányvállalatban lefolytatandó konzultációs eljárásnak le kell zárulnia, mielőtt az anyavállalat vagy a vállalatcsoport vezetősége a csoportos létszámcsökkentéshez vezető döntést meghozza, úgy e tekintetben csak olyan döntés bír jelentőséggel, amelynek közvetlen következménye a csoportos létszámcsökkentés a leányvállalatban, vagy a konzultációs eljárásnak le kell zárulnia, mielőtt az anyavállalat vagy a vállalatcsoport vezetősége olyan üzemgazdasági vagy stratégiai döntést hoz, amelynek alapján a leányvállalatban csoportos létszámcsökkentés valószínű, azonban véglegesen még nem biztos?

(¹) A csoportos létszámcsökkentésre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1998. július 20-i 98/59/EK irányelv.

A Hof van beroep te Brussel (Belgium) által 2008. február 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Spector Photo Group NV és Chris Van Raemdonck kontra Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)

(C-45/08. sz. ügy)

(2008/C 107/21)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van beroep te Brussel

Az alapeljárás felei

Felperesek: Spector Photo Group NV és Chris Van Raemdonck

Alperes: Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen (CBFA)

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) A piaci visszaélésről szóló irányelv (¹) előírásai, különösen 2. cikke, azon rendelkezések kivételével, amelyek kifejezetten a tagállamokra bízják az intézkedések szabad végrehajtását, teljes harmonizációt jelentenek, vagy összességében csak minimális harmonizációra vonatkoznak?

2) Úgy kell-e értelmezni a piaci visszaélésről szóló irányelv 2. cikkének (1) bekezdését, hogy a pusztán tény, hogy az irányelv 2. cikke (1) bekezdésében említett személy bennfentes információkkal rendelkezik, és saját vagy harmadik személy javára az információhoz kapcsolódó pénzügyi eszközöket vesz vagy elad, illetve kísérel meg venni vagy eladni, egyben azt is jelenti, hogy ez a személy bennfentes információit felhasználja?

3) Ha a második kérdésre nemleges válasz adandó, feltételezni kell-e, hogy a piaci visszaélésről szóló irányelv 2. cikkének alkalmazása a bennfentes információk felhasználására vonatkozó tudatos döntést előfeltételez?

Ha egy ilyen döntés lehet íratlan is, szükséges-e, hogy az ilyen információk felhasználására vonatkozó döntés olyan körülményekből következzen, amelyek nem tesznek lehetővé más értelmezést, vagy elegendő, hogy a körülmények így is értelmezhetőek?

4) Ha a piaci visszaélésről szóló irányelv 14. cikkében említett közigazgatási szankció arányosságának megállapításához figyelembe kell venni a szerzett előnyt, feltételezni kell-e, hogy a bennfentes információnak tekintendő tény nyilvánosságra hozatala a pénzügyi eszköz ára ténylegesen jelentős hatást gyakorolt?

Ha igen, legalább mekkorának kell lennie az árfolyam mozgásának ahhoz, hogy jelentősnek minősüljön?

5) Függetlenül attól, hogy az információ nyilvánosságra hozatalát követő árfolyam-mozgásnak jelentősnek kell-e lennie vagy nem: az információ nyilvánosságra hozatalát követően mely időszakot kell tekintetbe venni az árfolyam-mozgás mértékének meghatározása érdekében, és mely időpontból kell kiindulni a szerzett vagyoni előny megállapítása során a megfelelő szankció meghatározása érdekében?

6) Úgy kell-e értelmezni a piaci visszaélésről szóló irányelv 14. cikkét a szankció arányosságának megítélése keretében, hogy abban az esetben, ha egy tagállam a közigazgatási szankció mellett büntetőjogi szankció lehetőségét is bevezette, az arányosság vizsgálata során a büntetőeljárás szankció lehetőségét és/vagy mértékét is tekintetbe kell venni?

(¹) A bennfentes kereskedelemről és a piaci manipulációról szóló, 2003. január 28-i 2003/6/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (piaci visszaélésről szóló irányelv) (HL L 96., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás, 6. fejezet, 4. kötet, 367. o.).

**2008. február 12-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Portugál Köztársaság**

(C-52/08. sz. ügy)

(2008/C 107/22)

Az eljárás nyelve: portugál

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők:
H. Støvlbæk és P. Andrade meghatalmazottak)

Alperes: Portugál Köztársaság

Kereseti kérelmek

A Bizottság kéri, hogy a Bíróság:

- állapítsa meg, hogy a Portugál Köztársaság – mivel a közjegyzői szakma megkezdésére való jogosultság tekintetében nem ültette át a 2005/36/EK irányelvet ⁽¹⁾, amely a 89/48/EGK irányelvet ⁽²⁾ hatályon kívül helyezte és annak helyébe lépett – nem teljesítette a 2005/36/EK irányelvből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze a Portugál Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság álláspontja szerint a portugál állam nem teljesítette a 2005/36 irányelv 13. cikkéből eredő kötelezettségeit, mivel a más tagállambeli közjegyzők számára nem engedélyezi a szakma gyakorlását Portugáliában, annak ellenére, hogy e közjegyzők a szakma gyakorlására jogosultak valamely, e szakmát szabályozó tagállamban, vagy e szakmát az előírt feltételek szerint gyakorolták olyan tagállamban, amely e szakmát nem szabályozza.

A portugál állam mindenesetre megsérti a 2005/36 irányelv 13. és 14. cikkéből eredő kötelezettségeit, mivel a közjegyzői szakmát gyakorolni kívánó személyektől megköveteli a portugál egyetemen szerzett „Licenciatura em Direito”-t, vagy a portugál jog által egyenértékűnek elismert, más felsőfokú végzettséget.

A portugál állam továbbá megsérti a 2005/36 irányelv 14. cikkének (3) bekezdését, és 3. cikke (1) bekezdésének h) pontját, mivel a közjegyzői szakmát gyakorolni kívánó személyektől megköveteli, hogy a képzésük megkezdése előtt az általános jogi ismereteiket felmérő állami vizsgákat tegyenek le.

Mindezek alapján a portugál állam a 2005/36 irányelvet a közjegyzői szakma vonatkozásában nem ültette át.

⁽¹⁾ A szakmai képzések elismeréséről szóló, 2005. szeptember 7-i 2005/36/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 255., 22. o.).

⁽²⁾ HL L 19., 16. o.

**2008. február 12-én benyújtott kereset – Az Európai
Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság**

(C-53/08. sz. ügy)

(2008/C 107/23)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Braun és H. Støvlbæk, meghatalmazottak)

Alperes: Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság, mivel a Notariatsordnung (közjegyzői rendtartás) 6. §-ának (1) bekezdésében a közjegyzői szakma gyakorlásának megkezdésére való jogosultságot az osztrák állampolgárság feltételéhez köti, nem teljesítette az EK 43. és 45. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság, mivel a 89/48/EGK irányelvet (ill. a 2005/36/EK irányelvet) a közjegyzői szakma vonatkozásában nem ültette át, nem teljesítette az ezen irányelvekből és az EK 43. és 45. cikkéből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az EK 43. cikk szerint tilos a letelepedés szabadságát korlátozó jogszabályokból származó, állampolgárság alapján történő mindenfajta olyan hátrányos megkülönböztetés. Az EK 45. cikkének (1) bekezdése értelmében a letelepedési jogra vonatkozó fejezet nem alkalmazható a valamely tagállamban a közhatalom gyakorlásához tartósan vagy időlegesen kapcsolódó tevékenységekre.

A Notariatsordnung szerint Ausztriában csak osztrák állampolgárok lehetnek közjegyzők. A kérdéses rendelkezés ezáltal állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetést foglal magában, és sérti a többi tagállam állampolgárainak a letelepedési szabadságát, mivel akadályozza őket a közjegyzői szakma gyakorlásában.

A Bizottság álláspontja szerint a közjegyzői tevékenységek nem tartoznak az EK 45. cikkben foglalt kivételek közé, a letelepedés szabadsága tehát e szakmára alkalmazandó.

Az EK 45. cikk értelmében vett „közhatalom” fogalmának a jelentésére vonatkozó kérdés megválaszolásához elsőként a nemzeti jogi értelmezést kell vizsgálni. Azon tevékenységek tekintetében, amelyek nem számítanak valamely tagállamban a közhatalom gyakorlásához kapcsolódó tevékenységek közé, nem lehet a kivételre hivatkozni még akkor sem, ha ugyanazok a tevékenységek a többi tagállamban a közhatalmi tevékenységek részét képezik. Másrészt az EK 45. cikk értelmében vett közhatalom fogalmának és terjedelmének az értelmezését a közösségi jog szintjén kell meghatározni, a jelentését a Bíróságnak kell önállóan és egységesen értelmeznie. Az, hogy az osztrák jogalkotók és az osztrák bíróságok a közjegyzők tevékenységeit főszabály szerint a nemzeti közhatalom gyakorlásában való részvételnek tekintik, nem jelenti azt, hogy e tevékenységek emiatt a szigorúbb közösségi jogi megítélés szerint kivételt képezhetnének a letelepedés szabadsága alól. Valamely alapvető szabadság alóli kivétel tekintetében az EK 45. cikk (1) bekezdését ugyanis megszorítóan kell értelmezni.

Az integráció jelenlegi helyzetében jelentős nehézséget jelentene a közjegyzői tevékenységekre vonatkozó állampolgársági követelménynek a tartalmi igazolása. E tevékenységek közül, még ha azokat közhatalmi jellegűnek kellene is tekinteni, egyik sem feltételez az állammal fennálló olyan különleges összetartozást, mint az az állampolgárság sajátja. Ugyanígy kevésbé kötődik ezekhez a tevékenységekhez annak a kockázata, hogy a közhatalmi jogkörök gyakorlása és az államhatalmi eszközök alkalmazása a belföldiekkel konfliktusok kialakulásához vezet.

Az Osztrák Köztársaság által az állampolgársági követelmény igazolása érdekében felsorolt tevékenységek – a jogi jelentőségű tények és a jogügyletek okiratba foglalása, az okiratok végrehajtási záradékkal való ellátása, valamint a jogi tanácsadás és a Gerichtskommissar-i [bíróági megbízotti] tevékenység – nem bizonyulnak elegendőnek az EK 45. cikk alkalmazásának az igazolásához. Amennyiben a közjegyzők bármilyen mértékben is rész vesznek a közhatalom gyakorlásában, ez csupán közvetett módon történik. A közhatalom gyakorlása ezenfelül nem tévesztendő össze a közérdekű tevékenységekkel. A közhasznú jelleg nem feltétlenül a közhatalom gyakorlásának a jellemzője: az olyan tevékenységek, amelyeket a közjó, és nem az egyének érdeke érdekében végeznek, nem feltételezik szükségszerűen a közhatalmi jogosítványok átruházását. Míg a közhatalom gyakorlásának a tényleges gyakorlása tehát fenntartható a tagállam saját állampolgárai számára, valamely adott közérdekű tevékenység oly módon is gyakorolható, mint például a jogvitát megelőző jogalkalmazás esetében, hogy a szakma gyakorlásának megkezdése, illetve a szakmai kötelezettségek különleges szabályok és különleges ellenőrzés tárgyát képezik.

A Bizottság tehát úgy véli, hogy az ausztriai közjegyzők által gyakorolt tevékenységek közül – akár külön-külön, akár együttesen vizsgálva – egyik sem minősül az ítélezési gyakorlat értelmében a közhatalom gyakorlásához közvetlenül és konkrétan kapcsolódó tevékenységnek.

2008. február 12-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Németországi Szövetségi Köztársaság

(C-54/08. sz. ügy)

(2008/C 107/24)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæk és G. Braun, meghatalmazottak)

Alperes: Németországi Szövetségi Köztársaság

Kereseti kérelmek

- a Bíróság állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság, mivel a Bundesnotarordnung (szövetségi közjegyzői rendtartás) 5. §-ában a közjegyzői szakma gyakorlásának megkezdésére való jogosultságot a német állampolgárság feltételéhez köti, nem teljesítette az EK 43. és 45. cikkből eredő kötelezettségeit;
- állapítsa meg, hogy a Németországi Szövetségi Köztársaság, mivel a 89/48/EGK irányelvet (ill. a 2005/36/EK irányelvet) a közjegyzői szakma vonatkozásában nem ültette át, nem teljesítette az ezen irányelvekből és az EK 43. és 45. cikkből eredő kötelezettségeit;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az EK 43. cikk szerint tilos a letelepedés szabadságát korlátozó jogszabályokból származó, állampolgárság alapján történő mindenfajta olyan hátrányos megkülönböztetés. Az EK 45. cikkének (1) bekezdése értelmében a letelepedési jogra vonatkozó fejezet nem alkalmazható a valamely tagállamban a közhatalom gyakorlásához tartósan vagy időlegesen kapcsolódó tevékenységekre.

A Bundesnotarordnung szerint Németországban csak német állampolgárok lehetnek közjegyzők. A kérdéses rendelkezés ezáltal állampolgárság alapján történő hátrányos megkülönböztetést foglal magában, és sérti a többi tagállam állampolgárainak a letelepedési szabadságát, mivel akadályozza őket a közjegyzői szakma gyakorlásában.

A Bizottság álláspontja szerint a közjegyzői tevékenységek nem tartoznak az EK 45. cikkben foglalt kivételek közé, a letelepedés szabadsága tehát e szakmára alkalmazandó.

Az EK 45. cikk értelmében vett „közhatalom” fogalmának a jelentésére vonatkozó kérdés megválaszolásához elsőként a nemzeti jogi értelmezést kell vizsgálni. Azon tevékenységek tekintetében, amelyek nem számítanak valamely tagállamban a közhatalom gyakorlásához kapcsolódó tevékenységek közé, nem lehet a kivételre hivatkozni még akkor sem, ha ugyanazok a tevékenységek a többi tagállamban a közhatalmi tevékenységek részét képezik. Másrészt az EK 45. cikk értelmében vett közhatalom fogalmának és terjedelmének az értelmezését a közösségi jog szintjén kell meghatározni, a jelentését a Bíróságnak kell önállóan és egységesen értelmeznie. Az, hogy a német jogalkotók és a német bíróságok a közjegyzők tevékenységeit főszabály szerint a nemzeti közhatalom gyakorlásában való részvételnek tekintik, nem jelenti azt, hogy e tevékenységek emiatt a szigorúbb közösségi jogi megítélés szerint kivételt képezhetnének a letelepedés szabadsága alól. Valamely alapvető szabadság alóli kivétel tekintetében az EK 45. cikk (1) bekezdését ugyanis megszorítóan kell értelmezni.

Az integráció jelenlegi helyzetében jelentős nehézséget jelentene a közjegyzői tevékenységekre vonatkozó állampolgársági követelménynek a tartalmi igazolása. E tevékenységek közül, még ha azokat közhatalmi jellegűnek kellene is tekinteni, egyik sem feltételez az állammal fennálló olyan különleges összetartozást, mint az az állampolgárság sajátja. Ugyanígy kevésbé kötődik ezekhez a tevékenységekhez annak a kockázata, hogy a közhatalmi jogkörök gyakorlása és az államhatalmi eszközök alkalmazása a belföldiekkel konfliktusok kialakulásához vezet.

A Németországi Szövetségi Köztársaság által az állampolgársági követelmény igazolása érdekében felsorolt tevékenységek – a jogi jelentőségű tények és a jogügyletek okiratba foglalása, illetve ezen okiratok bizonyító ereje, az okiratok végrehajtási záradékkal való ellátása, valamint az okiratba foglaláshoz kapcsolódó jogi tanácsadás – nem bizonyulnak elegendőnek az EK 45. cikk alkalmazásának az igazolásához. Amennyiben a közjegyzők bármilyen mértékben is rész vesznek a közhatalom gyakorlásában, ez csupán közvetett módon történik. A közhatalom gyakorlása ezenfelül nem tévesztendő össze a közérdekű tevékenységekkel. A közhasznú jelleg nem feltétlenül a közhatalom gyakorlásának a jellemzője: az olyan tevékenységek, amelyeket a közjó, és nem az egyének érdeke érdekében végeznek, nem feltételezik szükségszerűen a közhatalmi jogosítványok átruházását. Míg a közhatalom gyakorlásának a tényleges gyakorlása tehát fenntartható a tagállam saját állampolgárai számára, valamely adott közérdekű tevékenység oly módon is gyakorolható, mint például a jogvitát megelőző jogalkalmazás esetében, hogy a szakma gyakorlásának megkezdése, illetve a szakmai kötelezettségek különleges szabályok és különleges ellenőrzés tárgyát képezik.

A Bizottság tehát úgy véli, hogy a német közjegyzők által gyakorolt tevékenységek közül – akár külön-külön, akár együttesen vizsgálva – egyik sem minősül az ítélezési gyakorlat értelmében a közhatalom gyakorlásához közvetlenül és konkrétan kapcsolódó tevékenységnek.

A High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court)(Egyesült Királyság) által 2008. február 13-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Vodafone Ltd, Telefonica 02 Europe plc, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Services Ltd kontra Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

(C-58/08. sz. ügy)

(2008/C 107/25)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

High Court of Justice (England & Wales), Queen’s Bench Division (Administrative Court)(Egyesült Királyság)

Az alapeljárás felei

Felperesek: Telefonica 02 Europe PLC, T-Mobile International AG, Orange Personal Communications Limited, Vodafone Limited

Alperesek: Secretary of State for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Érdekelt felek: Office of Communications, Hutchison 3G (UK) Limited

Beavatkozó: GSM Association

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Érvénytelen-e a 717/2007/EK ⁽¹⁾ rendelet részben vagy egészben amiatt, hogy az EK 95. cikk nem biztosít megfelelő jogalapot?
2. Érvénytelen-e a 717/2007/EK rendelet 4. cikke (együttesen olvasva a 2. cikk a) pontjával, illetve a 6. cikk (3) bekezdésével, amennyiben ezek az eurotarifára, illetve az azzal kapcsolatos kötelezettségekre utalnak) azon az alapon, hogy a felső határ alkalmazása a kiskereskedelmi barangolási díjakra sérti az arányosság és/vagy a szubszidiaritás elvét?

⁽¹⁾ A Közösség belüli nyilvános mobiltelefon-hálózatok közötti barangolásról (roaming), valamint a 2002/21/EK irányelv módosításáról szóló, 2007. június 27-i 717/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 171., 32. o.).

A Hof van Cassatie van België által 2008. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – UDV North America Inc kontra Brandtraders NV

(C-62/08. sz. ügy)

(2008/C 107/26)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hof van Cassatie van België

Az alapeljárás felei

Felperes: UDV North America Inc

Alperes: Brandtraders NV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Szükséges-e egy megjelölésnek a közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja és (2) bekezdésének d) pontja értelmében vett használatához, hogy a rendelet 9. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében vett harmadik fél („bárki”)
 - a) a megjelölést saját javára használja?
 - b) a megjelölést érdekelt félként használja árukkal történő kereskedelem során, amelyben ő maga is szerződéses fél?
- 2) Tekinthető-e a közvetítő, aki saját nevében, de nem saját javára jár el, harmadik félnek, aki a megjelölést a hivatkozott rendelkezések értelmében használja?

⁽¹⁾ HL 1994, L 11., 1. o.

A Finanzgericht Düsseldorf (Németország) által 2008. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Europol Frost-Food GmbH kontra Hauptzollamt Krefeld

(C-65/08. sz. ügy)

(2008/C 107/27)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Finanzgerichts Düsseldorf

Az alapeljárás felei

Felperes: Europol Frost-Food GmbH

Alperes: Hauptzollamt Krefeld

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Érvényes-e a Kombinált Nomenklátúra 20. árucsoportjához tartozó 5. b) kiegészítő megjegyzésnek a 2388/2000/EK ⁽¹⁾ és a 2031/2001/EK ⁽²⁾ rendelettel megállapított szövege?

⁽¹⁾ A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2000. október 13-i 2388/2000/EK bizottsági rendelet (HL L 264., 1. o.).

⁽²⁾ A vám- és statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló 2658/87/EGK tanácsi rendelet I. mellékletének módosításáról szóló, 2001. augusztus 6-i 2031/2001/EK bizottsági rendelet (HL L 279., 1. o.).

Az Oberlandesgericht Stuttgart (Németország) által 2008. február 18-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Szymon Kozłowski elleni büntetőeljárás

(C-66/08. sz. ügy)

(2008/C 107/28)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht Stuttgart

Az alap-büntetőeljárás résztvevői

Szymon Kozłowski

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Annak megállapíthatóságát, hogy valaki az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 19. fejezet, 6. kötet, 34. o.) 4. cikkének 6. pontja értelmében valamely tagállamban lakik vagy tartózkodik, kizárja-e az, hogy az érintett személy ⁽¹⁾:
 - a) nem tartózkodik megszakítás nélkül az érintett tagállamban,
 - b) ott nem a tartózkodásra vonatkozó jogszabályoknak megfelelően tartózkodik,
 - c) ott üzletszerűen bűncselekményeket követ el és/vagy
 - d) ott fogva tartják?

2) A kerethatározat 4. cikke 6. pontjának oly módon történő átültetése, hogy valamely tagállam saját állampolgárának – akarata ellenére történő – büntetés-végrehajtási célú kiadatása minden esetben tilos, más tagállam állampolgára esetében azonban hatósági mérlegelés alapján engedélyezhető, összeegyeztethető-e az uniós joggal, különösen az Európai Unióról szóló szerződésnek az Európai Közösséget létrehozó szerződés 12., valamint 17. és azt követő cikkeivel együttesen értelmezett, a hátrányos megkülönböztetés tilalmára és az uniós polgárságra vonatkozó 6. cikke (1) bekezdésével, és amennyiben igen, figyelembe kell-e azt venni legalábbis a mérlegelési jogkör gyakorlása során?

(¹) HL L 190., 2002.7.18., 1. o.

2) Úgy kell-e értelmezni az EK-Szerződés 73b. cikkének (1) bekezdését, illetve az EK 56. cikk (1) bekezdését, hogy a német öröklési illetékbe be kell számítani azt az öröklési illetéket, amelyet az Európai Unió valamely másik tagállama egy utóljára Németországban lakó örökgyógy e másik tagállamban lévő hitelintézetekkel szemben fennálló tőkekövetelésének egy szintén Németországban lakó örökös általi megszerzésére kiszab?

3) Azt, hogy az érintett államok közül melyik köteles a kettős terhelést elkerülni, az alapján kell-e eldönteni, hogy a nemzeti adórendszerek különböző kapcsoló elvei közül melyik a megfelelő, és ha igen, akkor a kötelezett székhelyénél mint kapcsoló tényezőnél megfelelőbb-e a jogosult lakóhelye?

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2008. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Margarete Block kontra Finanzamt Kaufbeuren

(C-67/08. sz. ügy)

(2008/C 107/29)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Margarete Block

Alperes: Finanzamt Kaufbeuren

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Még az 1999. évi öröklések tekintetében is lehetővé teszik-e az EK-Szerződés 73d. cikke (1) bekezdésének a) pontjában és (3) bekezdésében, illetve az EK 58. cikk (1) bekezdésének a) pontjában és (3) bekezdésében foglalt rendelkezések a spanyol öröklési illeték német öröklési illetékbe történő beszámításának kizárását az öröklési és ajándékozási illetékről szóló törvénynek (Erbschaftsteuer- und Schenkungsteuer-gesetz) – az értékbecslési törvény (Bewertungsgesetz) 121. §-ával összefüggésben értelmezett – 21. §-ának (1) bekezdése és 21. §-a (2) bekezdésének 1. pontja (tárgyi hatályú korlátozás) alapján

A Tribunale di Napoli – Sezione Lavoro (Olaszország) által 2008. február 20-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Raffaello Visciano kontra I.N.P.S.

(C-69/08. sz. ügy)

(2008/C 107/30)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale di Napoli – Sezione Lavoro

Az alapeljárás felei

Felperes: Raffaello Visciano

Alperes: I.N.P.S.

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1) Az 1980. október 20-i 80/987 irányelv (¹) 3. és 4. cikkei, abban a részben, amelyben előírják a munkavállalók részére ki nem fizetett, a munkabérré vonatkozó követelések megfizetését, lehetővé teszik-e, hogy e követeléseket akkor, amikor ezeket a garanciaintézzettel szemben érvényesítik, megfosszák eredeti munkabér jellegüktől, és ettől eltérően társadalombiztosítási jellegűnek minősítsék, kizárólag azon tény okán, hogy kifizetésüket a tagállam társadalombiztosítási intézményre bízta, és azt, hogy a nemzeti rendelkezésben a „díjazás” kifejezés helyébe a „társadalombiztosítási juttatás” kifejezés kerüljön?

- 2) Az irányelv szociális célkitűzése tekintetében elégséges-e, hogy a nemzeti jogszabály úgy alkalmazza a munkavállaló eredeti munkabér-követelését, mint pusztán összehasonlítási alapot, amelyhez viszonyítva per relationem meghatározható a garanciaintézet beavatkozása által garantálandó juttatás, vagy az szükséges, hogy a munkavállalónak a fizetése képtelen munkáltatóval szembeni kifizetetlen munkabér-követelése védelem alá kerüljön a garanciaintézet beavatkozásának köszönhetően, az ugyanezen jogrendben bármely más munkabér-követelés tekintetében elismertekkel azonos tartalmat, garanciákat és védelmi kereteket biztosítva számára?
- 3) A közösségi jogszabályból következő elvek, különösen az egyenértékűség és a tényleges érvényesülés elvei, lehetővé teszik-e, hogy a munkavállalóknak a munkabérre vonatkozóan ki nem fizetett követeléseire a 80/987 irányelv 4. cikkében meghatározott időszak tekintetében a hasonló jellegű követelésekre alkalmazotthoz viszonyítva kedvezőtlenebb elévülési rendszert alkalmazzanak?

(¹) HL L 283., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet 1. kötet 217. o.

indokairól, hogy valamely, a II. melléklet hatálya alá tartozó projektet nem kell a 85/337/EGK irányelv 5-10. cikke szerinti vizsgálatnak alávetni?

- 2) Amennyiben az 1. kérdésre igenlő válasz adandó, ezt az előírást kielégíti-e a Secretary of State 2006. december 4-én kelt levelének tartalma?
- 3) Amennyiben a 2. kérdésre nemleges válasz adandó, milyen terjedelmű ilyen esetben az indokolási kötelezettség?

(¹) HL L 73., 5. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 3. kötet, 151. o.

(²) A környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. május 26-i 2003/35/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 156., 17. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 466. o.).

(³) Az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról szóló, 1985. június 27-i 85/337/EGK tanácsi irányelv (HL L 175., 40. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 1. kötet, 248. o.).

A Court of Appeal (Civil Division) (Egyesült Királyság) által 2008. február 21-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Christopher Mellor kérelme alapján The Queen kontra Secretary of State for Communities and Local Government

(C-75/08. sz. ügy)

(2008/C 107/31)

Az eljárás nyelve: angol

A kérdést előterjesztő bíróság

Court of Appeal (Civil Division)

Az alapeljárás felei

Felperes: Christopher Mellor

Alperes: Secretary of State for Communities and Local Government

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) A 97/11/EK (¹) és a 2003/35/EK irányelvvel (²) módosított 85/337/EGK tanácsi irányelv (³) (a továbbiakban: 85/337/EGK irányelv) 4. cikke alapján a tagállamok kötelesek-e a nyilvánosságot tájékoztatni azon döntésük

2008. február 29-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság

(C-94/08. sz. ügy)

(2008/C 107/32)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: G. Rozet és L. Lozano Palacios, meghatalmazottak)

Alperes: Spanyol Királyság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy a Spanyol Királyság – azáltal, hogy fenntartotta jogszabályaiban a spanyol állampolgárság követelményét a hajóparancsnoki és első tisztii beosztások betöltéséhez valamennyi, 100 BT-nél kisebb bruttó úrtartalmú kereskedelmi hajókon kívüli áruszállító vagy 100-nál kevesebb utast szállító spanyol lobogó alatt közlekedő olyan hajón, amely kizárólag spanyol fennhatóság, illetve joghatóság alá tartozó területen lévő kikötők vagy pontok között közlekedik – megsértette a közösségi jogból, különösen az EK 39. cikkéből eredő kötelezettséget.
- A Bíróság a Spanyol Királyságot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A spanyol jogszabályok értelmében a 100 BT-nél kisebb bruttó űrtartalmú kereskedelmi hajókon kívüli áruszállító vagy 100-nál kevesebb utast szállító spanyol lobogó alatt közlekedő olyan hajón, amely kizárólag spanyol fennhatóság, illetve joghatóság alá tartozó területen lévő kikötők vagy pontok között közlekedik, a hajóparancsnoki és első tisztí beosztásokat csak spanyol állampolgárok tölthetik be.

A Bizottság úgy véli, hogy a spanyol állampolgárság általános jelleggel történő előírása az említett beosztások tekintetében ellentétes az EK 39. cikkel, és nem igazolható az ugyanezen cikk (4) bekezdésében foglalt kivétellel sem. A Bizottság értelmezését erősíti meg többek között a Bíróság C-405/01. sz. ügyben hozott ítélete ⁽¹⁾ is, amelyben a Bíróság kimondta, hogy e kivétel alkalmazási körét le kell szűkíteni azokra az esetekre, amikor az a szóban forgó tagállami közérdek védelme érdekében feltétlenül szükséges, továbbá, hogy az említett beosztásokat illetően ezek az érdekek nem kerülnek veszélybe, ha az ezzel kapcsolatos közszolgálati (elő)jogokat csupán szórványosan vagy kivételesen gyakorolják más tagállamok állampolgárai. A Spanyol Királyság nem módosította jogi szabályozását a Bizottság által támogatott értelemben, annak ellenére, hogy az indokolással ellátott véleményre adott válaszában ígéretet tett a megfelelő módosítások elvégzésére.

⁽¹⁾ A Colegio de Oficiales de la Marina Mercante Española ügyben 2003. szeptember 30-án hozott ítélet (EBHT 2003., I-10391. o.).

2008. március 7-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság

(C-107/08. sz. ügy)

(2008/C 107/33)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: B. Schima és A. Alcover San Pedro meghatalmazott)

Alperes: Osztrák Köztársaság

Kereseti kérelmek

- A Bíróság állapítsa meg, hogy az Osztrák Köztársaság – mivel nem fogadta el azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az 1999/32/EK irányelvnek a tengeri hajózásban használatos tüzelő- és üzemanyagok kéntartalma tekintetében történő módosításáról szóló, 2005. július 6-i 2005/33/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikkének ⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte e rendelkezéseket a Bizottsággal – nem teljesítette a hivatkozott irányelvből eredő kötelezettségeit.
- A Bíróság kötelezze az Osztrák Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv átültetésére előírt határidő 2006. augusztus 11-én lejárt.

⁽¹⁾ HL L 191., 59. o.

ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 13-i ítélete – *Maison de l'Europe Avignon Méditerranée* kontra Bizottság

(T-43/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szerződésen kívüli felelősség – Az »Európai Információs Pont« megjelölés – A Bizottság alkalmazottjának a felperest érintő állításai”)

(2008/C 107/34)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Maison de l'Europe Avignon Méditerranée (Avignon, Franciaország) (képviselők: F. Martineau és N. Benoît ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselő: J.-F. Pasquier meghatalmazott)

Az ügy tárgya

A Bizottság alkalmazottjának 2003. január 23-án Marseille-ben tartott ülésen tett állításai folytán a felperes által állítólag elszenvedett kár megtérítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A *Maison de l'Europe Avignon Méditerranée* maga viseli a saját költségeit, valamint a Bizottság részéről felmerült költségeket.

⁽¹⁾ HL C 101., 2003.4.26.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – ESN kontra Bizottság

(T-332/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(*Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közösségi közbeszerzési eljárás – A Közösségi Kutatási és Fejlesztési Információs Szolgálat (CORDIS) támogatását célzó szolgáltatások fejlesztésére és teljesítésére vonatkozó szolgáltatások nyújtása – Az ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód és az átláthatóság elve – A dokumentációban foglalt odaítélési feltételek betartása*)

(2008/C 107/35)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: European Service Network (ESN) SA (Brüsszel, Belgium) (képviselők: R. Steichen és P.-E. Partsch ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: L. Parpala és E. Manhaeve meghatamazottak.)

Az ügy tárgya

Az ENTR/02/55 – CORDIS 1. tétel, a Közösségi Kutatási és Fejlesztési Információs Szolgálat (CORDIS) támogatását célzó szolgáltatások fejlesztésére és teljesítésére vonatkozó szolgáltatások nyújtását érintő bizottsági ajánlati felhívás tárgyát képező szerződést odaítélő határozat megsemmisítése iránt a felperes által benyújtott kérelem

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a *European Service Network (ESN) SA*-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 289., 2003.11.29.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Evropaiki Dynamiki kontra Bizottság

(T-345/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – Közösségi közbeszerzési eljárás – A Közösségi Kutatási és Fejlesztési Információs Szolgálat (CORDIS) számára kiegészítő szolgáltatások fejlesztésére és üzembe helyezésére irányuló szolgáltatásnyújtás – Valamely ajánlattevő ajánlatának elutasítása – Az ajánlattevőkkel szembeni egyenlő bánásmód elve és az átláthatóság elve”)

(2008/C 107/36)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athén, Görögország) (képviselők: kezdetben: S. Pappas, később: N. Korogiannakis ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: C. O'Reilly és L. Parpala meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperesnek az ENTR/02/55 – CORDIS 2. sz. részre vonatkozó, a Közösségi Kutatási és Fejlesztési Információs Szolgálat (CORDIS) számára kiegészítő szolgáltatások fejlesztésére és üzembe helyezésére irányuló közbeszerzési eljárás tárgyát képező szerződés odaítélése tárgyában hozott határozat megsemmisítése iránti kérelme.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az ENTR/02/055. – CORDIS 2. sz. rész közbeszerzési eljárás tárgyát képező szerződés odaítéléséről szóló 2003. július 16-i bizottsági határozatot megsemmisíti.
- 2) A Bizottságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 289., 2003.11.29.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Giannini kontra Bizottság

(T-100/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közszolgálat – Nyílt versenyvizsga – A tartaléklistára való felvétel mellőzése – A vizsgák lefolytatása során előfordult, az eredményt eltorzító szabálytalanságok – Egyenlő bánásmód – Megsemmisítés iránti kereset – Kártérítési kereset”)

(2008/C 107/37)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Massimo Giannini (Brüsszel, Belgium) (képviselők: G. Vandersanden és L. Levi ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: kezdetben: L. Lozano Palacios és M. Velardo meghatalmazottak, később: G. Berscheid meghatalmazott, segítője: M. Genton ügyvéd)

Az ügy tárgya

Egyrészt a COM/A/9/01 versenyvizsga vizsgabizottsága azon határozatának megsemmisítése, amellyel az a felperest nem vette fel a gazdasági és statisztikai területen (A7/A6 besorolási fokozatú) tisztviselők felvétele céljából létrehozandó tartaléklistára (HL 2001., C 240 A., 12. o.), másrészt kártérítési kérelem.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) A Bizottság maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni Massimo Giannini költségeinek háromnegyedét.
- 3) Massimo Giannini maga viseli saját költségeinek egynegyedét.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Sebirán kontra OHIM – El Coto de Rioja (Coto D’Arcis)

(T-332/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közösségi védjegy – Felszólalási eljárás – A Coto D’Arcis közösségi ábrás védjegy bejelentése – EL COTO és COTO DE IMAZ korábbi közösségi szövegvédjegyek – Viszonylagos kizáró ok – Összetevészhetség – A jó hírnév sérelmének hiánya – A 40/94/EK rendelet 8. cikke (1) bekezdésének b) pontja és (5) bekezdése”)

(2008/C 107/38)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Sebirán, SL (Requena, Spanyolország) (képviselők: A. Calderón Chavero és T. Villate Consonni ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: J. Laporta Insa meghatalmazott)

A másik fél az OHIM fellebbezési tanácsa előtti eljárásban, beavatkozó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban: El Coto de Rioja, SA (Oyón, Spanyolország) (képviselők kezdetben: M.E. López Camba, később: M.E. López Camba és J. Grimau Muñoz ügyvédek)

Az ügy tárgya

Az OHIM második fellebbezési tanácsának az El Coto de Rioja, SA és a Sebirán, SL közötti felszólalási eljárásban (R 550/2003-2. sz. ügy) 2004. június 15-én hozott határozata ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság az El Coto de Rioja, SA-nak a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) második fellebbezési tanácsa által 2004. június 15-én hozott határozat (R 550/2003-2. sz. ügy) részleges hatályon kívül helyezése iránti kérelmét elutasítja.
- 3) Az Elsőfokú Bíróság a Sebirán, SL-t kötelezi a saját költségeinek, valamint az OHIM részéről felmerült költségek és az El Coto de Rioja részéről felmerült költségek felének viselésére.
- 4) Az Elsőfokú Bíróság az El Coto de Rioját kötelezi saját költségei felének viselésére.

(¹) HL C 284., 2004.11.20.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 11-i ítélete – Guigard kontra Bizottság

(T-301/05. sz. ügy) (¹)

(Szerződésen kívüli felelősség – A FED által finanszírozott munkaszerződés meg nem újítása – A Bizottság jogellenes magatartásának hiánya – Az Elsőfokú Bíróság hatásköre)

(2008/C 107/39)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Philippe Guigard (Párizs, Franciaország) (képviselők: kezdetben: S. Rodrigues és A. Jaume, később: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: kezdetben: D. Martin és K. Herrmann, később: F. Dintilhac és G. Boudot meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A felperes azon állítólagos kárának megtérítése, amely őt a Közösség és a Nigériai Köztársaság közötti technikai együttműködés keretében kötött, az Európai Fejlesztési Alap által finanszírozott munkaszerződésének meg nem újítása során a Bizottság állítólagos jogellenes magatartása miatt érte.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Philippe Guigard maga viseli saját költségeit.

(¹) HL C 271., 2005.10.29.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Compagnie générale de diététique kontra OHIM (GARUM)

(T-341/06. sz. ügy) (¹)

(Közösségi védjegy – A GARUM közösségi szóvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – Érintett vásárlóközönség – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

(2008/C 107/40)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Compagnie générale de diététique SAS (Caen, Franciaország) (képviselő(k): J.-J. Evrard és T. de Haan, ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral, meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának 2006. szeptember 7-én (az R 1401/2005-1. sz. ügyben), a „GARUM” szómegjelölés közösségi védjegyként történő lajstromozása iránti kérelemmel kapcsolatban hozott határozatával szemben benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság hatályon kívül helyezi a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) első fellebbezési tanácsának 2006. szeptember 7-én (az R 1401/2005-1. sz. ügyben) hozott határozatát.

2) Az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezi a saját, valamint a *Compagnie générale de diététique SAS* költségeinek viselésére.

(¹) HL C 326., 2006.12.30.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Rossi Ferreras kontra Bizottság

(T-107/07. P. sz. ügy) (¹)

(„Fellebbezés – Közzolgálat – Tisztviselők – Szakmai előmeneteli jelentés – A 2003. évi értékelési időszak – A tényállás értékelése – Bizonyítási teher és bizonyításfelvétel – Elfogadhatatlan fellebbezés – Megalapozatlan fellebbezés”)

(2008/C 107/41)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Francisco Rossi Ferreras (Luxembourg, Luxemburg)
(képviselők: F. Frabetti és S. Martin ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága
(képviselők: V. Joris és K. Herrmann meghatalmazottak)

Tárgy

Az Európai Unió Közzolgálati Törvényszékének (második tanács) az F-42/05. sz., Rossi Ferreras kontra Bizottság ügyben 2007. február 1-jén hozott ítélete (az EBHT-ban még nem tették közzé) ellen ezen ítélet hatályon kívül helyezése iránt benyújtott fellebbezés.

Rendelkező rész

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a fellebbezést elutasítja.
- 2) Francisco Rossi Ferreras maga viseli saját költségeit, valamint köteles viselni a Bizottságnál felmerült költségeket.

(¹) HL C 129., 2007.6.9.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 12-i ítélete – Suez kontra OHIM (Delivering the essentials of life)

(T-128/07. sz. ügy) (¹)

(Közösségi védjegy – „Delivering the essentials of life” közösségi szövegvédjegy bejelentése – Feltétlen kizáró ok – A megkülönböztető képesség hiánya – A 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) pontja)

(2008/C 107/42)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Suez (Párizs, Franciaország) (képviselők: P. Combeau és D. Régnier ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM) (képviselő: A. Folliard-Monguiral meghatalmazott)

Az ügy tárgya

Az OHIM első fellebbezési tanácsának a „Delivering the essentials of life” védjegyek közösségi védjegyként való lajstromozására vonatkozó, 2007. február 2-i határozata (R 811/2006-1. sz. ügy) ellen benyújtott kereset.

Az ítélet rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság a Suez-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 140., 2007.6.23.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. február 19-i végzése – Apple Computer International kontra Bizottság

(T-82/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset – Közös vámtarifa – A kombinált nomenklatúra szerinti besorolás – Személyében nem érintett személy – Elfogadhatatlanság”)

(2008/C 107/43)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Apple Computer International (Cork, Írország) (képviselők: G. Green solicitor, P. Sreenan SC, és B. Quigley barrister)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: X. Lewis és J. Hottiaux meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Az egyes áruk Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolásáról szóló, 2005. december 23-i 2171/2005/EK bizottsági rendelet (HL L 346., 7. o.) megsemmisítése iránti kérelem.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet, mint elfogadhatatlant, elutasítja.
- 2) Az Elsőfokú Bíróság az Apple Computer International-t kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 108., 2006.5.6.

Az Elsőfokú Bíróság 2008. február 22-i végzése – Base kontra Bizottság

(T-295/06. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Megsemmisítés iránti kereset – Távközlés – A 2002/21/EK irányelv 7. cikke – A mobilrádiótelefon-hálózatában fennálló beszéd célú hívás végződtetések belga nagykereskedelmi piaca – Jelentős piaci erő – A Bizottság észrevételeit tartalmazó levél – Meg nem támadható aktus – Közvetlen érintettség hiánya – Elfogadhatatlanság)

(2008/C 107/44)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Base NV (Brüsszel, Belgium) (képviselők: A. Verheyden, Y. Desmedt és F. Bimont, ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: É. Gippini Fournier, M. Shotter és K. Mojzesowicz, meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Bizottság által állítólagosan az Institut Belge des Services Postaux (IBPT) [postai szolgáltatásokat szabályozó belga nemzeti hatósághoz] intézett, a Bizottságnak a hivatkozott hivatal által bejelentett tervszellettel (BE/2006/0433 ügy) kapcsolatos észrevételeit tartalmazó 2006. augusztus 4-i levelében hozott határozatnak az elektronikus hírközlő hálózatok és elektronikus hírközlési szolgáltatások közös keretszabályozásáról szóló, 2002. március 7-i 2002/21/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv („keretirányelv”), (HL L 108., 33. o.; magyar nyelvű különkiadás 13. fejezet, 29. kötet, 349. o.) 7. cikke alkalmazásával történő megsemmisítése iránti kereset.

A végzés rendelkező része

- 1) Az Elsőfokú Bíróság elutasítja a keresetet.
- 2) A Base NV viseli a saját, valamint a Bizottság költségeit.
- 3) A Mobistar SA és a Holland Királyság viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 310., 2006.12.16.

2008. január 26-án benyújtott kereset – EREF kontra Bizottság

(T-40/08. sz. ügy)

(2008/C 107/45)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: European Renewable Energies Federation (Brüsszel, Belgium) (képviselő: D. Fouquet, ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri az Elsőfokú Bíróságtól, hogy:

- a 2007. szeptember 25-i C(2007)4323 végleges bizottsági határozatot nyilvánítsa semmisnek;
- a szóban forgó pénzügyi eszközt a jelenlegi formájában és szerkezetében nyilvánítsa jogellenes állami támogatásnak;

– kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát az eljárási költségek viselésére, ideértve a panaszos költségeit is.

Jogalapok és fontosabb érvek

2004-ben a felperes panaszt nyújtott be a Bizottsághoz, amelyben azt állította, hogy egy Finnországban épülő új erőmű finanszírozásának különböző aspektusai olyan állami támogatást eredményeztek, amely támogatás nem került a Bizottsághoz való bejelentésre. A Bizottság a panasz állami támogatásra vonatkozó részét CP 238/04 ügyszámon iktatta, 2006-ban pedig úgy határozott, hogy az aktát két külön ügyre bontja; az egyik NN 62/A/2006 számon, a másik pedig NN 62/B/2006 számon került iktatásra.

A jelen ügyben a felperes a vele 2007. november 14-én kötött, az NN 62/A/2006 ügyre vonatkozó 2007. szeptember 25-i C(2007)4323 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság megállapította, hogy a Francia Export Hitelügynökség („COFACE”) által nyújtott exportgarancia, amellyel a finn villamos áram termelő társaság, a Teollisuuden Voima Oy („TVO”) által megvásárolt új erőmű-részleg finanszírozására nyújtott hitelt nem minősül jogellenes állami támogatásnak, és ennél fogva a Bizottság úgy határozott, hogy lezárja a vizsgálatot.

A felperes arra hivatkozik, hogy a COFACE által nyújtott 570 000 EUR összegű exportgarancia, illetve hitelbiztosítás az érintett projekt összesített finanszírozási csomagjára gyakorolt hatása miatt jogellenes Közösségen belüli támogatásnak minősül. A felperes azzal érvel, hogy a garancia jogellenes állami támogatásnak minősült, mivel azt a COFACE mint a Franciaország nevében eljáró állami ügynökség nyújtotta, amely azt vállalta, hogy fedezi a hitelnek a bankkonzorcium részére való visszafizetését, amennyiben a TVO képtelen lenne fizetni, illetve mivel tisztességtelen gazdasági előnyt nyújtott a TVO-nak azzal, hogy megkönnyítette a piacra lépését, valamint biztosította annak jövőbeli finanszírozási képességét. A felperes továbbá fenntartja, hogy az így biztosított kölcsön következtében a TVO sokkal alacsonyabb áron lesz képes villamos áramot termelni.

Végül kijelenti, hogy az akta két ügyre történt bontása megsérti az alapvető eljárási szabályokat, és helytelen értékeléshez vezet.

2008. január 24-én benyújtott kereset – Shetlands Islands Council kontra Bizottság

(T-44/08. sz. ügy)

(2008/C 107/46)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Shetlands Islands Council (Lerwick, Egyesült Királyság, képviselők: E. Whiteford Barrister, R. Murray Solicitor és R. Thompson QC)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a határozat 1. cikkének (2) bekezdését, 3., 4. és 5. cikkét, és
- kötelezze a Bizottságot a jelen eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes hatóság, amely két, a „Halászati és halfeldolgozó iparnak nyújtott támogatás” és a „Halgazdálkodási iparnak nyújtott támogatás” nevet viselő, és eltérő támogatási rendszerekből álló általános támogatási intézkedés keretén belül teljesített fizetéseket a halászati ágazat számára. Az egyik ilyen rendszer a „First Time Shareholders Scheme” (az elsőrésztvényesek támogatási rendszere) volt. A Bizottság úgy vélte, hogy az Egyesült Királyság által az e program alapján nyújtott támogatás összeegyeztethetetlen volt a közös piaccal a meglévő halászhajókban először történő részesedés megszerzése céljából nyújtott támogatások tekintetében.

Keresetével a felperes az EK 230. cikk alapján a halászhajókorszerűsítési program Egyesült Királyságban történő megvalósításáról szóló, 2007. november 13-i C 39/2006 (ex NN 94/2005) bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri. A felperes különösen a megtámadott határozat 1. cikke (2) bekezdésének, 3., 4. és 5. cikkének megsemmisítését kéri az alábbi jogalapokra hivatkozva:

- (1) a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor úgy találta, hogy a meglévő halászhajókban először történő részesedés megszerzése céljából nyújtott minden kifizetés összeegyeztethetetlen volt a közös piaccal, és ezért vissza kell azokat téríteni;
- (2) a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, amikor úgy vélte, hogy az összegek visszatéríttetése összeegyeztethető:
 - (a) a 659/1999/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 14. cikkének (1) bekezdésével; és
 - (b) a jogbiztonság, a bizalomvédelem és az egyenlő bánásmód általános elveivel.

⁽¹⁾ Az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 83., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 1. kötet, 339. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-67/05 sz., Michail kontra Bizottság ügyben 2007. november 22-én hozott ítélete ellen Christos Michail által 2008. január 18-án benyújtott fellebbezés

(T-49/08. P. sz. ügy)

(2008/C 107/47)

Az eljárás nyelve: görög

Felek

Fellebbező: Christos Michail (képviselő: C. Meïdanis ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék F-67/05. sz. ügyben hozott ítéletét annyiban, amennyiben az elutasítja az adminisztráció tevékenységei és mulasztásai folytán a felperes által elszenvedett nem vagyoni kár vonatkozásában a felperes részére pénzbeli kártérítés megítélését;
- az Elsőfokú Bíróság rendelkezék a felperest ért százhuszezer euró összegű nem vagyoni kár pénzbeli megtérítéséről;
- az Elsőfokú Bíróság a jogszabályoknak megfelelően rendelkezék a költségek viseléséről.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes arra hivatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék a megtámadott ítéletben tévesen bírálta el a keresetét, amelyben a 2003. évi szakmai előmeneteli jelentése, valamint a kinevezésre jogosult hatóságnak a felperes által a személyzeti szabályzat 90. cikkének (2) bekezdése alapján benyújtott panaszokat elutasító határozata megsemmisítését kérte.

A felperes pontosabban arra a tényre hivatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévedett, amikor nem ítelt meg részére pénzbeli kártérítést azon nem vagyoni kár vonatkozásában, amelyet azon tény folytán szenvedett el, hogy a Pénzügyi Ellenőrzési Főigazgatóság – amelyen alkalmazásban állt – megszüntetését követően a Mezőgazdasági Főigazgatóságra (DG AGRI) osztották be. A felperes szerint a Közzolgálati Törvényszék az egymásnak ellentmondó bizonyítékok és indokolások rossz mérlegelése miatt tévesen alkalmazta a közösségi jogot.

A felperes arra hivatkozik, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévedett, amennyiben a szóban forgó kérelemről nem határozott, ezáltal az ítéletének indokolása nem kielégítő, következésképpen pedig sérti a felperes alapvető eljárási jogait, valamint a közösségi jog megsértését képezi.

2008. február 5-én benyújtott kereset – UEFA kontra Bizottság

(T-55/08. sz. ügy)

(2008/C 107/48)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Union des associations européennes de football (UEFA) (Nyon, Svájc) (képviselők: A. Bell és K. Learoyd Solicitors)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a vitatott határozatot, amennyiben az mint a közösségi jog tárgyát jóváhagyja az Egyesült Királyságban a teljes EURO jegyzékbe vételét; és
- kötelezze a Bizottságot a saját költségei és az UEFA ezen eljárásokkal kapcsolatban felmerült költségei megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 89/552/EGK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 3a. cikke alapján valamely tagállam jegyzéket állíthat össze azon sport- vagy egyéb eseményekről, amelyeket „kiemelt társadalmi fontosságú eseményeknek” tart. A jegyzéken szereplő események nem képezhetik kizárólagos műsorszolgáltatási jogok tárgyát, amelyek az adott tagállamban a közönség jelentős részét kizárják az ilyen események ingyenes televíziós szolgáltatásban – élő közvetítés útján vagy felvételtől – történő követésének lehetőségéből.

A felperes a 2007. október 16-i 2007/730/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság megállapította, hogy az Egyesült Királyság által a 89/552/EGK tanácsi irányelv 3a. cikkének (1) bekezdése alapján összeállított, az egész UEFA labdarúgó-Európa-bajnokság döntő szakaszát, az EURO-t tartalmazó jegyzéke összeegyeztethető a közösségi joggal.

Keresete alátámasztásaként a felperes azt állítja, hogy a Bizottság határozata:

- nem a 89/552/EGK irányelv 3a. cikke (1) bekezdése szerint megkövetelt egyértelmű és átlátható eljárást követően került elfogadásra;
- nem tartalmaz megfelelő indokolást;
- nyilvánvaló értékelési hibán alapul, mivel a Bizottság arra a megállapításra jutott, hogy azok a meccsek, ahol nem játszik hazai nemzeti csapat az EURO-ban, kiemelt társadalmi jelentőségűnek tekinthetők az Egyesült Királyságban;
- nem tartalmazza a versenyjog vagy a szolgáltatásnyújtás szabadságának megfelelő elemzését, továbbá aránytalan és indokolatlan versenytorzításhoz vezet a releváns piacon, valamint a műsorszolgáltató szolgáltatások szabad nyújtásának korlátozásához;
- sérti a felperes tulajdonjogait, mivel korlátozza azt a módot, ahogyan a felperes értékesítheti a televíziós jogokat az EURO vonatkozásában;
- sérti az arányosság elvét, mivel se nem megfelelő, se nem szükséges a követett célkitűzések eléréséhez; és
- sérti az egyenlő bánásmód elvét, mivel hátrányt okoz a felperesnek más jogosultakhoz képest.

⁽¹⁾ A tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 1989. október 3-i 89/552/EGK tanácsi irányelv (HL 1989. L 298., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 224. o.).

⁽²⁾ A tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv 3a. cikkének (1) bekezdése alapján az Egyesült Királyság által hozott intézkedéseknek a közösségi joggal való összeegyeztethetőségéről szóló, 2007. október 16-i 2007/730/EK bizottsági határozat (HL 2007. L 295., 12. o.).

2008. február 5-én benyújtott kereset – IEA és társai kontra Bizottság

(T-56/08. sz. ügy)

(2008/C 107/49)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Stichting IEA Secretariaat Nederland (IEA) (Amszterdam, Hollandia), Educational Testing Service Global BV (ETS-Europe) (Amszterdam, Hollandia), Deutsches Institut für Internationale Pädagogische Forschung (DIPF) (Frankfurt am Main, Németország), Institut zur Qualitätsentwicklung im Bildungswesen (IQB) (Berlin, Németország) (képviselők: E. Morgan de Rivery és S. Thibault-Liger ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság egészében semmisítse meg a 2007. november 23-i bizottsági határozatot, amellyel a Bizottság elutasította a felperes ajánlatát, melyet a felperes az EAC/21/2007. sz. „A nyelvtudás európai felmérése” ajánlati felhívásra nyújtott be, mivel a határozat a közösségi jogot sérti és nyilvánvaló értékelési hibákon alapszik;
- Az Elsőfokú Bíróság egészében semmisítse meg az ezen ajánlati felhíváshoz kapcsolódó szerződést a SurveyLang Consortiumnak odaítélő bizottsági határozatot, mivel a határozat a közösségi jogot sérti és nyilvánvaló értékelési hibákon alapszik;
- Az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 87. cikkének 2. §-a értelmében kötelezze a Bizottságot a felperes költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperesek ajánlatot nyújtottak be az alperes „A nyelvtudás európai felmérése” című ajánlati felhívására (HL 2007. S 61-074161), amely később helyesbítésre került (HL 2007. S 109-133727). A felperesek vitatják az alperes 2007. november 23-i, az ajánlatukat elutasító, és a szerződést egy másik ajánlattevőnek odaítélő határozatát.

Keresetük alátámasztása érdekében az alperesek azzal érvelnek, hogy a vitatott határozat sérti az egyenlő bánásmóddhoz való jogukat, a költségvetési rendelet ⁽¹⁾ 100. cikkének (1) bekezdését, valamint a dokumentációt.

Ezenfelül a felperesek azzal érvelnek, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el a dokumentációban meghatározott minőségi követelmények tekintetében, amely az ajánlattevők eredményeinek a meghatározása tekintetében is nyilvánvaló értékelési hibához vezetett.

(¹) A helyesbített (HL 2003. L 25., 43. o.), az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

2008. február 11-én benyújtott kereset – Hedgefund Intelligence kontra OHIM Hedge Invest (InvestHedge)

(T-67/08. sz. ügy)

(2008/C 107/50)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Hedgefund Intelligence Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselek: J. Reed barrister, és G. Crofton Martin solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Hedge Invest SGR P.A. (Milánó, Olaszország)

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM második fellebbezési tanácsának az R 148/2007-2. sz. ügyben 2007. november 28-án hozott határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság utasítsa el a felszólaló felszólalását;
- az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot és a másik felet kötelezze a saját költségeik viselésére, illetve a másik felet kötelezze a felperesnek a felszólalási osztály, a fellebbezési tanács és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásban felmerült költségei viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: A felperes.

Az érintett közösségi védjegy: Az „InvestHedge” ábrás védjegy a 9., 16., 36. és 41. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában – 3 081 081. sz. védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Hedge Invest SGR P.A.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: A „HEDGE INVEST” közösségi ábrás védjegy a 36. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalásnak helyt adott a 36. és 41. osztályba tartozó, valamennyi vitatott szolgáltatás vonatkozásában; a védjegy lajstromozását megengedte a 9. és 16. osztályba tartozó, nem vitatott áruk vonatkozásában.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A felperes úgy érvel, hogy az érintett védjegyek között a nem angol anyanyelvű fogyasztók szemében fennálló vizuális hasonlóság meghatározásakor a fellebbezési tanács tévesen vette figyelembe a „kereskedelmi benyomást”, és tévesen találta úgy, hogy az ütköző védjegyek kereskedelmi benyomása megegyező.

Az ütköző védjegyek között a nem angol anyanyelvű fogyasztók tekintetében fennálló hangzásbeli hasonlóság értékelésekor a fellebbezési tanács tévesen a felperesre hárította a bizonyítási terhet.

Végül a fellebbezési tanács nem alkalmazta a megfelelő szakaszban azt a nem vitatott megállapítást, amely szerint csak igen korlátozott és/vagy közvetett fokú hasonlóság áll fent a 36. és 41. osztályba tartozó szolgáltatások között.

2008. február 6-án benyújtott kereset – FIFA kontra Bizottság

(T-68/08. sz. ügy)

(2008/C 107/51)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Fédération Internationale de Football Association (FIFA) (Zürich, Svájc) (képviselek: E. Batchelor, F. Young Solicitors, és A. Barav ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság teljes egészében vagy részben semmisítse meg a tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv 3a. cikkének (1) bekezdése alapján az Egyesült Királyság által hozott intézkedéseknek a közösségi joggal való összeegyeztethetőségéről szóló, 2007. október 16-i 2007/730/EK bizottsági határozatot, különösen annak 1-3. cikkét, amennyiben az a FIFA World Cup™-et érinti;

– kötelezze a Bizottságot a saját költségei és a FIFA ezen eljárásokkal kapcsolatban felmerült költségei megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A 89/552/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 3a. cikke alapján valamely tagállam jegyzéket állíthat össze azon sport- vagy egyéb eseményekről, amelyeket „kiemelt társadalmi fontosságú eseményeknek” tart. A jegyzéken szereplő események nem képezhetik kizárólagos műsorszolgáltatási jogok tárgyát, amelyek az adott tagállamban a közönség jelentős részét kizárják az ilyen események ingyenes televíziós szolgáltatásban – élő közvetítés útján vagy felvételtől – történő követésének lehetőségéből.

A felperes a 2007. október 16-i 2007/730/EK bizottsági határozat ⁽²⁾ megsemmisítését kéri, amelyben a Bizottság megállapította, hogy az Egyesült Királyság által a 89/552/EGK tanácsi irányelv 3a. cikkének (1) bekezdése alapján összeállított, mind a 64 FIFA világbajnokság-meccset felsoroló jegyzéke összeegyeztethető a közösségi joggal. Ez megakadályozza, hogy a FIFA kizárólagos engedélyeket biztosítson a műsorszolgáltatóknak bármely FIFA világbajnokság-meccs egyesült királysági élő közvetítésére.

A keresete alátámasztására a felperes azt állítja, hogy a Bizottság határozata lényeges eljárási szabályt sért, mivel nem tartalmaz indokolást a mind a 64 FIFA világbajnokság-meccsnek az Egyesült Királyság jegyzékére való felvételének jóváhagyása tekintetében.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a vitatott határozat sérti a 89/552/EGK irányelvet, mivel a brit hatóságok által az intézkedés elfogadására követett eljárás nem volt egyértelmű és átlátható, és mivel nem az összes, a FIFA világbajnokság keretében játszott meccs volt kiemelt fontosságú a brit társadalom számára.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a vitatott határozat sérti a felperes tulajdonjogát, azáltal hogy megakadályozza, hogy kizárólagos engedélyeket biztosítson a FIFA világbajnokság keretében játszott bármely meccs egyesült királysági élő közvetítésére.

A felperes továbbá azt állítja, hogy a vitatott határozat sérti az EK-Szerződésnek a szolgáltatásnyújtás szabadságára vonatkozó rendelkezéseit, azáltal hogy megfosztja a felperest az engedélyezéstől és a műsorszolgáltatókat az Egyesült Királyságban közvetített bármely FIFA világbajnokság-meccs kizárólagos élő közvetítési jogának megszerzésétől.

A felperes azt is állítja, hogy a vitatott határozat sérti az EK-Szerződés versenyjogi rendelkezéseit azáltal, hogy közös erőfőlényvel való visszaélészerű magatartást és/vagy versenyellenes megállapodást tesz lehetővé a nemzetközi futballmeccsek Egyesült Királyságban való élő közvetítése jogának megszerzésére és a verseny korlátozásával a kapcsolódó ingyenes televíziós, reklámozás és a prémium sport térítéses televíziós műsorszolgáltatás piacain.

Végül a felperes azt állítja, hogy a vitatott határozat sérti az EK-Szerződésnek a letelepedés szabadságára vonatkozó rendelkezéseit azáltal, hogy korlátozza a FIFA világbajnokság keretében játszott bármely meccs egyesült királysági élő közvetítésére vonatkozó jogokhoz való hozzáférést a releváns brit piacra belépők vagy lehetséges belépők számára.

⁽¹⁾ A tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló, 1989. október 3-i 89/552/EGK tanácsi irányelv (HL 1989. L 298., 23. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 1. kötet, 224. o.).

⁽²⁾ A tagállamok törvényi, rendeleti vagy közigazgatási intézkedésekben megállapított, televíziós műsorszolgáltató tevékenységre vonatkozó egyes rendelkezéseinek összehangolásáról szóló 89/552/EGK tanácsi irányelv 3a. cikkének (1) bekezdése alapján az Egyesült Királyság által hozott intézkedéseknek a közösségi joggal való összeegyeztethetőségéről szóló, 2007. október 16-i 2007/730/EK bizottsági határozat (HL 2007. L 295., 12. o.).

2008. február 12-én benyújtott kereset – Axis AB kontra OHIM – Etra Investigación y Desarrollo (ETRA)

(T-70/08. sz. ügy)

(2008/C 107/52)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Axis AB (Lund, Svédország) (képviselő: J. Norderyd ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Etra Investigación y Desarrollo SA (Valencia, Spanyolország)

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül az OHIM második fellebbezési tanácsának az R 334/2007-2. sz. ügyben 2007. november 27-én hozott határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: A felperes.

Az érintett közösségi védjegy: Az „ETRAX” közösségi szóvédjegy a 9. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában – 3 890 291. sz. védjegybejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Etra Investigacion y Desarrollo SA.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: Az „ETRA” szóelemet és a „+” jellel összekötött „I” és „D” betűket tartalmazó nemzeti ábrás védjegyek a 9. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezésnek helyt adott, és a vitatott határozatot hatályon kívül helyezte.

Jogalapok: A 2868/95 bizottsági rendelet⁽¹⁾ (végrehajtási rendelet) 49. szabályának és a 40/94 tanácsi rendelet (védjegyrendelet) 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése.

A felperes arra hivatkozik, hogy a fellebbezési tanács tévesen állapította meg, hogy a fellebbezés a végrehajtási rendelet 49. szabályának (1) bekezdésével összhangban került benyújtásra, amely rendelkezés szerint a fellebbezési tanácsnak el kell utasítania mint elfogadhatatlant azt a fellebbezést, amely nem felel meg a védjegyrendelet 57., 58. és 59. cikkének, valamint a végrehajtási rendelet 48. szabálya (1) bekezdése c) pontjának. Továbbá a felperes előadja, hogy mivel a felszólaló nem pótolta a nyelvi hiányokat a felszólalás benyújtására nyitva álló határidő lejárta – azaz 2007. február 12. – előtt, a fellebbezési tanács állítólag megsértette a végrehajtási rendelet 49. szabályának (1) és (2) bekezdését.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló 40/94/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, 1995. december 13-i 2868/95/EK bizottsági rendelet (HL L 303., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 189. o.).

2008. február 11-én benyújtott kereset – Travel Servis kontra OHIM – Eurowings Luftverkehrs (smartWings)

(T-72/08. sz. ügy)

(2008/C 107/53)

A keresetlevél nyelve: angol

Felek

Felperes: Travel Service a.s. (Prága, Cseh Köztársaság) (képviselő: S. Hejdová)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Eurowings Luftverkehrs AG (Dortmund, Németország)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság a következőképpen változtassa meg a második fellebbezési tanács vitatott határozatát az R 1515/2006-2. sz. ügyben:
- az Elsőfokú Bíróság teljes egészében helyezze hatályon kívül a felszólalási osztály által a B 782 351. sz. ügyre vonatkozóan 2006. szeptember 29-én hozott határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság a felszólalót kötelezze az OHIM előtti felszólalási és a fellebbezési eljárással kapcsolatban a felperes részéről felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: A felperes.

Az érintett közösségi védjegy: A 16., 21., 37., 39., 41. és 43. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó „smartWings” közösségi ábrás védjegy – 3 650 595. sz. bejelentés.

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Eurowings Luftverkehrs AG.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: Az „EuroWings” nemzeti és nemzetközi szóvédjegy a 16. és 41. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában, az „EUROWINGS” nemzeti és nemzetközi szóvédjegy a 39. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában és a „WINGSGLOSS” nemzeti szóvédjegy a 16., 39., 41. és 42. osztályba tartozó áruk és szolgáltatások vonatkozásában.

A felszólalási osztály határozata: A felszólalásnak helyt adott.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezést elutasította.

Jogalapok: A 40/94/EK tanácsi rendelet 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának és az e rendelet 73. és 79. cikkében megfogalmazott lényeges eljárási szabályok megsértése.

2008. február 11-én benyújtott kereset – Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung kontra Bizottság

(T-73/08. sz. ügy)

(2008/C 107/54)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung e. V. (Berlin, Németország) (képviselő: B. Henning ügyvéd)*Alperes:* az Európai Közösségek Bizottsága**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg a „Daphne Grant Agreement JLS/DAP/2004-1/080/YC” keretében nyújtott 23 228,07 euró összeg visszatérítettetéséről szóló 2007. november 26-i bizottsági határozatot;
- kötelezze az alperest a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes és a Bizottság 2005. májusában megállapodást kötött a DAPHNE II program keretében megvalósítandó projekt pénzügyi támogatásáról⁽¹⁾. 2007. november 26-i terhelési kimutatásában az alperes visszakövetelte a felperestől a szerződés keretében kifizetett összeg egy részét. A felperes jelen keresete e határozat ellen irányul.

Keresete alátámasztása érdekében a felperes elsősorban arra hivatkozik, hogy a megtámadott határozat a sérti az indokolási kötelezettséget. Másodsorba előadja, hogy a határozat sérti a tisztességes eljárás elvét, mivel a felperes számára nem biztosít megfelelő határidőt arra, hogy észrevételt tegyen illetve további dokumentumokat nyújtson be. Végül azt kifogásolja, hogy a megtámadott határozat a tényállás téves értékelésén alapul.

⁽¹⁾ A gyermekek, a fiatalok és a nők elleni erőszak megelőzéséről és az azzal szembeni küzdelemről, valamint az áldozatok és veszélyeztetett csoportok védelméről szóló közösségi cselekvési program (a Daphne II program) (2004–2008) elfogadásáról szóló, 2004. április 21-i 803/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 143., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 5. fejezet, 5. kötet, 15. o.).

2008. február 13-án benyújtott kereset – JOOP! kontra OHIM (!)

(T-75/08. sz. ügy)

(2008/C 107/55)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* JOOP! GmbH (Hamburg, Németország) (képviselők: H. Schmidt-Hollburg és W. Möllering meghatalmazottak)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsának az R 1134/2007-1. sz. ügyben 2007. november 26-i határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze az eljárás, beleértve a fellebbezési eljárást, költségeinek a viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy:„!” ábrás védjegy a 14., 18. és 25. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (5 332 184. sz. védjegybejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentési kérelem elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának a megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik megkülönböztető képességgel és nem kell rendelkezésre állnia.

⁽¹⁾ 1 A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű kiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2008. február 18-án benyújtott kereset – Baldesberger kontra OHIM (Egy csipesz formája)

(T-78/08. sz. ügy)

(2008/C 107/56)

*Az eljárás nyelve: német***Felek***Felperes:* Fides B. Baldesberger (Lugano, Svájc) (képviselő: F. Nielsen ügyvéd)*Alperes:* Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal negyedik fellebbezési tanácsának 2007. december 12-i határozatát (R 1405/2007-4. sz. ügy);
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: egy csipeszből álló térbeli védjegy a 8. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (5 480 108. sz. védjegybejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik a szükséges megkülönböztető képességgel.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2008. február 19-én benyújtott kereset – Cure Vac kontra OHIM – Qiagen (RNAiFect)

(T-80/08. sz. ügy)

(2008/C 107/57)

A keresetlevél nyelve: német

Felek

Felperes: CureVac GmbH (Tübingen, Németország) (képviselő: F. von Stosch ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Qiagen GmbH (Hilden, Németország)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal első fellebbezési tanácsa által az R 1219/2006-1. sz. fellebbezési ügyben a B 771 495. sz. felszólalás vonatkozásában 2007. december 11-én hozott határozatot;
- utasítsa el a 3 304 813. sz. közösségi védjegybejelentését;
- a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: Qiagen GmbH.

Az érintett közösségi védjegy: az 1., 5. és 9. osztályba tartozó árukra vonatkozó „RNAiFect” szövédjegy (3 304 813. sz. bejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: a felperes.

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: az 1. és 5. osztályba tartozó árukra vonatkozó „RNActive” szövédjegy (2 953 768. sz. közösségi védjegy), és a felszólalás az 1. és 5. osztályba tartozó bizonyos áruk vonatkozásában való lajstromozás ellen irányult.

A felszólalási osztály határozata: a felszólalás elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 8. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel az áruk azonossága és a védjegyek hasonlósága miatt az ütköző védjegyek között fennáll az összetévesztés veszélye.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2008. február 18-án benyújtott kereset – Enercom kontra OHIM (E-Ship)

(T-81/08. sz. ügy)

(2008/C 107/58)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Enercom GmbH (Aurich, Németország) (képviselő: R. Böhm ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2007. december 4-i határozatát (R 319/2007-1. sz. fellebbezési eljárás);
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 7., 9., 12. és 39. osztályba tartozó árukra és szolgáltatásokra vonatkozó „E-Ship” szövédjegy (5 050 539. sz. bejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése, mivel helytelenül ítélték meg a bejelentett védjegy rendelkezésre állását és megkülönböztető képességét.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

2008. február 12-én benyújtott kereset – Guardian Industries és Guardian Europe kontra Bizottság

(T-82/08. sz. ügy)

(2008/C 107/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Guardian Industries Corp. (Auburn Hills, Egyesült Államok) és Guardian Europe Sàrl (Dudelange, Luxemburg) (képviselők: S. Völcker, F. Louis, A. Vallery. C. Eggers és H.-G. Kamann ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- az Elsőfokú Bíróság részlegesen semmisítse meg a megtámadott határozat 1. cikkét az A.1. és az A.2. pontban kifejtett jogalapok alapján;
- csökkentse a felperesekkel szemben kiszabott bírság összegét; és
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a 2007. november 28-án hozott – a felperesekkel 2007. december 3-án közölt – C(2007)5791 végleges bizottsági határozat (COMP/39.165 – síküveg-ügy) részleges megsemmisítését kéri, amely határozatban a Bizottság úgy találta, hogy a

felperesek – más vállalkozásokkal együttesen – 2004. április 20. és 2005. február 22. között az EGT egész területére kiterjedő megállapodások, illetve összehangolt magatartások komplex együttesében való részvételével megsértették az EK 81. cikket és az EGT 53. cikket.

A felperesek szerint a megtámadott határozatot meg kell semmisíteni, és a velük szemben kiszabott bírság összegét megfelelően csökkenteni kell, mivel a határozat az alábbi súlyos hibákban szenved:

- i) a Bizottság nem hivatkozott pontos és ellentmondásmentes bizonyítékokra azzal kapcsolatban, hogy a felperesek a 2005. február 11-i találkozót megelőzően részt vettek volna a három fő üvegyártó által megvalósított kartellben;
- ii) a Bizottság nem támasztotta alá azon állítását, miszerint e találkozó során a felperesek az egész EGT-re kiterjedő megállapodásokat kötöttek.

A felperesek továbbá azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság a korlátlan felülvizsgálati jogköre gyakorlásának keretében tovább csökkentse a velük szemben kiszabott bírságot. Ezzel kapcsolatban először is arra hivatkoznak, hogy a Bizottság indokolás nélkül eltért a saját következetes álláspontjától, megsértve ezzel a Bíróság állandó ítélkezési gyakorlatát, amikor állítólag nem vett figyelembe egy milliárd euró értékű vállalatcsoporton belüli eladást a határozat többi címzettjével szemben kiszabott bírság megállapításakor, ezzel jelentősen eltulozva a felperesek piaci helyzetét, illetve másodsorú arra hivatkoznak, hogy a Bizottság figyelmen kívül hagyta a felperesek által a jogsértésben betöltött passzív szerepet, amely a többi résztvevőnek az európai síküvegpiac kartellesítésére, és a felperesek ebbe történő bevonására irányuló hosszú távú erőfeszítéseikhez képest lényegesen korlátozott volt.

2008. február 19-én benyújtott kereset – Denki Kagaku Kogyo és Denka Chemicals kontra Bizottság

(T-83/08. sz. ügy)

(2008/C 107/60)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Denki Kagaku Kogyo (Tokió, Japán) és Denka Chemicals (Düsseldorf, Németország) (képviselők: G. Van Gerven, T. Franchoo és D. Fesenko ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a COMP/F/38629 – kloroprén gumi ügyben 2007. december 5-én hozott, C(2007) 5910 végleges bizottsági határozat 1. és 2. cikkeit;
- másodlagosan csökkentse lényegesen a felperesekre e határozat 2. cikkében kiszabott bírságot;
- kötelezze a Bizottságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetükben a felperesek az EK 81. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/F/38629 – kloroprén gumi ügy) 2007. december 5-én hozott C(2007) 5910 végleges bizottsági határozat megsemmisítését kérik abban a részében, amelyben a Bizottság megállapította, hogy a felperesek megsértették az EK 81. cikket, és amelyben bírságot szabott ki rájuk, felszólítva őket, hogy haladéktalanul hagyjanak fel a feltételezett jogsértő magatartással

Állításaik alátámasztására a felperesek hat jogalapra hivatkoznak:

Az első és második jogalap alapján a felperesek elsősorban arra hivatkoznak, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, amikor megállapította, hogy a felperesek részesei voltak az EK 81. cikk megsértésének, mivel nem bizonyította, hogy a felpereseknek az a közös céljuk lett volna a többi kloroprén-termelővel, hogy kartellt alakítsanak, sem pedig azt, hogy a felperesek összehangolt magatartás tanúsításában vettek részt.

Másodsorban a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság megsértette védelméhez való jogukat, az EK 253. cikket valamint a gondos közigazgatás elvét, mivel nem engedte, hogy hozzáférjenek a Bayernek a zárt meghallgatáson tett észrevételeihez.

A harmadik, negyedik, ötödik és hatodik jogalap alapján a felperesek azt kérik, hogy az Elsőfokú Bíróság jelentősen csökkentse a Bizottság által megtámadott határozat 2. cikkében kiszabott bírságot.

Harmadik jogalapjukban a felperesek konkrétan azt állítják, hogy a Bizottság megsértette a jogbiztonság elvét és a visszaható hatály tilalmát, mivel a bírság összegét a 2006. évi bírságkiszabási iránymutatás, és nem az 1998. évi bírságkiszabási iránymutatás alapján számította ki.

Negyedik jogalapjukban a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el az értékesítések értékének kiszámítása vonatkozásában a bírság alapösszegének megállapítása során. Továbbá, a felperesek szerint a Bizottság megsértette az arányosság elvét, mivel kétszeresen büntette a felpereseket.

Ötödik jogalapjukban a felperesek arra hivatkoznak, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el a kartell időtartama kiszámításának vonatkozásában.

Végül, hatodik jogalapjukban a felperesek azt állítják, hogy a Bizottság nyilvánvaló értékelési hibát követett el, továbbá megsértette az EK 253. cikket, az arányosság és az egyenlő bánásmód elveit, mivel az enyhítő körülmények fennállásának ellenére sem csökkentette a felperesekre kiszabott bírság összegét.

2008. február 19-én benyújtott kereset – Exalation kontra OHIM (Vektor – Lycopin)

(T-85/08. sz. ügy)

(2008/C 107/61)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Exalation Ltd (Ilford, Egyesült Királyság) (képviselő: K. Zingsheim ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal negyedik fellebbezési tanácsának 2007. december 17-i határozatát (R 1037/2007-4) és a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal 2007. május 4-i határozatát, és kötelezze a Belső Piaci Harmonizációs Hivatalt, hogy a felperes által bejelentett „Vektor-Lycopin” védjegyet a közösségi védjegynyilvántartásba közösségi védjegyként bejegyezze;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a „Vektor-Lycopin” szóvédjegy az 5., 29. és 30. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (4 838 983. sz. védjegybejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának a megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik megkülönböztető képességgel és nem leíró jellegű.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

tényállása közösségi jelentőségének elutasításával kapcsolatos érvei mérlegelési hibát tartalmaznak.

⁽¹⁾ A Bizottság által az EK-Szerződés 81. és 82. cikke alapján folytatott eljárásokról szóló, 2004. április 7-i 773/2004/EK bizottsági rendelet (HL L 123., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 8. fejezet, 3. kötet, 81. o.).

2008. február 22-én benyújtott kereset – Global Digital Disc kontra Bizottság

(T-96/08. sz. ügy)

(2008/C 107/62)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Global Digital Disc GmbH & Co. KG (Drezda, Németország) (képviselő: E. Stein ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság

- semmisítse meg az Európai Bizottságnak a COMP/C-3/38.803 – Global Digital Disc (GDD) kontra Philips ügyben 2007. december 7-én hozott határozatát;
- az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes a Bizottságnak a COMP/C-3/38.803 – Global Digital Disc (GDD) kontra Philips ügyben 2007. december 7-én hozott határozatát támadja. E határozatban a Bizottság a 773/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikkének (2) bekezdése alapján elutasította a felperes panaszát, amelyben utóbbi azt állította, hogy a bepanaszolt fél a CD-R-ek területén fennálló licenciadási gyakorlatával összefüggésben több tekintetben is megsértette az EK 82. cikket.

Keresetének alátámasztására a felperes először is arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette az indokolási kötelezettséget. Ezenkívül az alperes megsértette a felperes védelemhez való jogát. Végül a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottságnak a panasz

2008. február 20-án benyújtott kereset – KUKA Roboter kontra OHIM (Narancsszínű színvédjegy)

(T-97/08. sz. ügy)

(2008/C 107/63)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: KUKA Roboter GmbH (Augsburg, Németország) (képviselő: A. Kohn ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályaon kívül az alperes negyedik fellebbezési tanácsának az R 1572/2007-4. sz. ügyben 2007. december 14-én hozott határozatát;
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: kontúr nélküli narancsszínű színvédjegy a 7. osztályba tartozó áruk vonatkozásában (4 607 801. sz. védjegybejelentés).

Az elbíráló határozata: a kérelem elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok:

- Az EK 28. cikk megsértése, mivel a megtámadott határozat a behozatal mennyiségi korlátozásával azonos hatású intézkedést valósít meg.
- A 40/94/EK rendelet ⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának a megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik a szűk-séges megkülönböztető képességgel.

- A 40/94 rendelet 73. és 74. cikkének megsértése, mivel a megtámadott határozat nem tartalmaz indokolást, illetve nem megfelelő indokolást tartalmaz és a tényállást nem vizsgálták meg kielégítő módon.
- Hatáskörrel való visszaélés, mivel az alperes a rendelkezésre állás követelményére tekintettel a megtámadott határozat indoklásába tárgyat nem érintő szempontokat vett figyelembe.

(¹) A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o., magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-27/07 sz., Sundholm kontra Bizottság ügyben 2007. december 13-án hozott ítélete ellen Asa Sundholm által 2008. február 25-én benyújtott fellebbezés

(T-102/08 P. sz. ügy)

(2008/C 107/64)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Asa Sundholm (Brüsszel, Belgium) (képviselők: S. Orlandi, A. Coolen, J. N. Louis és É. Marchal ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék (második tanács) F-27/07 sz. ügyben 2007. december 13-án hozott ítéletét;
- az Elsőfokú Bíróság hozzon újabb határozatot, amint azt az ügyben először eljáró bírónak kellett volna tennie: semmisítse meg Elsőfokú Bíróság 2005. április 20-án hozott ítéletének végrehajtásaként hozott, a felperes 2001. július 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentéséről szóló, 2006. június 2-i határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze az alperest mindkét eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésében a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amellyel az elutasította a

felperes 2001. július 1-je és 2002. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentéséről szóló 2006. június 2-i határozat megsemmisítése iránti keresetet, miután az említett időszakra vonatkozó első előmeneteli jelentést az Elsőfokú Bíróság 2005. április 20-án megsemmisítette (¹).

Keresete alátámasztása érdekében a fellebbező téves jogalkalmazásra, az EK 233. cikk megsértésére, és a különös indokolási kötelezettségre vonatkozó közösségi jogszabályok megsértésére alapított egységes jögalpra hivatkozik.

Előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék tévesen alkalmazta a jogot azzal, hogy nem vette figyelembe az Elsőfokú Bíróság 2005. április 20-i ítéletének hatályát, illetve hogy figyelmen kívül hagyta az EK 233. cikket, amikor úgy ítélte meg, hogy az ítélet végrehajtása címén, és annak indokaira, valamint a megsemmisített határozat és az említett ítélet végrehajtásaként hozott határozat között eltelt időre tekintettel, a kinevezésre jogosult hatóság nem volt köteles részletesebb indokolást nyújtani, eleget téve az adminisztrációt terhelő azon kötelezettségnek, hogy az Elsőfokú Bíróság ítéletének végrehajtásaként – és a felperes szerint késedelmesen – készített előmeneteli jelentést különleges indokolással támassza alá.

A felperes előadja továbbá, hogy a Közzolgálati Törvényszék figyelmen kívül hagyta az Elsőfokú Bíróság ítéletének teljes jogerejét azáltal, hogy a felperes értékelésének megfelelő helyesbítéseként elfogadta a jogellenesen figyelembe vett megjegyzések egyszerű törlését.

(¹) Az Elsőfokú Bíróság T-86/04 sz., Sundholm kontra Bizottság ügyben hozott ítélete (az EBHT-ban nem tették közzé).

2008. február 23-án benyújtott kereset – ars Parfum Creation & Consulting kontra OHIM (parfümös üveg formája)

(T-104/08. sz. ügy)

(2008/C 107/65)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: ars Parfum Creation & Consulting GmbH (Köln, Németország) (képviselők: A. Späth és G. Hasselblatt ügyvédek)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsának 2007. november 8-i határozatát (R 1656/2006-1. sz. ügy);
- az Elsőfokú Bíróság az alperest kötelezze az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 3. osztályba tartozó árukra vonatkozó, parfümös üveg formájából álló térbeli védjegy (4 995 361. sz. bejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik megkülönböztető képességgel.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyéről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

A Közzolgálati Törvényszék F-73/06. sz., Van Neyghem kontra Bizottság ügyben 2007. december 13-án hozott ítélete ellen Kris Van Neyghem által 2008. február 26-án benyújtott fellebbezés

(T-105/08. P. sz. ügy)

(2008/C 107/66)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Kris Van Neyghem (Vissenken, Belgium) (képviselők: S. Rodrigues és C. Bernard-Glanz ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- Az Elsőfokú Bíróság nyilvánítsa a jelen fellebbezést elfogadhatónak;
- helyezze hatályon kívül a Közzolgálati Törvényszék második tanácsa által az F-73/06. sz. ügyben 2007. december 13-án kihirdetett ítéletet;

- adjon helyt a fellebbező által a Közzolgálati Törvényszékhez benyújtott, megsemmisítés és kártérítés iránti kérelmeknek;
- a Bizottságot kötelezze a két fórum előtt felmerült költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésében a fellebbező a Közzolgálati Törvényszék azon ítéletének hatályon kívül helyezését kéri, amely elutasította a fellebbező azon keresetét, amelyben kérte egyrészt az EPSO/A/19/04 nyílt versenyvizsga vizsgabizottsága által hozott azon határozat megsemmisítését, amely az említett versenyvizsgán megtagadta a fellebbező szóbeli vizsgára bocsátását, másrészt pedig kérte az őt állítólag ért vagyoni és nem vagyoni kár megtérítését.

Fellebbezésének alátámasztására a fellebbező a Közzolgálati Törvényszékhez benyújtott egyik bizonyíték – nevezetesen az írásbeli vizsga másolatának – elferdítésére alapított jogalapra hivatkozik.

Ezenkívül azon indokolási hibára alapított jogalapra is hivatkozik, amelyet a Közzolgálati Törvényszék követett el a vizsgabizottság elnöke által – a felperes által kapott pontszám és az értékelőlapon szereplő szöveges értékelés összehasonlítása során – elkövetett nyilvánvaló értékelési hiba hiányát illetően.

2008. február 27-én benyújtott kereset – CPEM kontra Bizottság

(T-106/08. sz. ügy)

(2008/C 107/67)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Centre de promotion de l'emploi par la micro-entreprise (CPEM) (Marseille, Franciaország) (képviselő: C. Bonnefoi, ügyvéd.)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg a terhelési értesítést;
- állapítsa meg, hogy egy közérdekű feladatokat ellátó szervezet a jóhírnevének a nyilvános megsértése miatt kártérítésre jogosult (melynek becsült összege 100 000 euró);
- a felperes számára térítse meg a felmerült ügyvédi díjakat és a jogi tanácsadáshoz kapcsolódó költségeket, melyeket a felperes esetlegesen a továbbiakban igazol

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen keresettel a felperes az OLAF jelentése alapján a felperes által végrehajtott kísérleti projekt finanszírozására az Európai Szociális Alap által globális támogatás formájában nyújtott támogatást ⁽¹⁾ megsemmisítő, 2007. október 4-i C (2007) 4645 bizottsági határozatra vonatkozó, a 2007. december 17-i 3240912189 terhelési értesítésben foglalt bizottsági határozat megsemmisítését kéri, amely előbbi bizottsági határozatnak a megsemmisítését a felperes a T-444/07. sz. CPME kontra Bizottság ügyben ⁽²⁾ kéri.

Keresetének alátámasztása érdekében a felperes elsőként kifejti, hogy a Bizottság tévesen alkalmazta a jogot, illetve túllépte a hatáskörét, mivel a vitatott terhelési értesítést nem a tényleges adósnak kellett volna címezni. A felperes az 1605/2002 pénzügyi rendelet ⁽³⁾ 135. cikkére hivatkozva azt állítja, hogy a terhelési értesítést azon jogalanyra kellett volna címezni, amely a kérdéses projekt tekintetében a pénzügyi felelős volt, és amely az Európai Szociális Alap támogatását ténylegesen megkapta.

A felperes ezenfelül azzal érvel, hogy az a tény, hogy a terhelési értesítést neki címezték, a pénzügyi üzletfeleivel szemben sérti a jó hírnevét és a hitelességét, tekintettel az általa gyakorolt közérdekű feladatra.

⁽¹⁾ A 2001. szeptember 18-i C (2001) 2144. sz. határozattal módosított, 1999. augusztus 17-i C (1999) 2645 bizottsági határozat.

⁽²⁾ HL 2008 C 37., 29. o.

⁽³⁾ Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

2008. február 29-én benyújtott kereset – Spanyolország kontra Bizottság

(T-113/08. sz. ügy)

(2008/C 107/68)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészlege terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2007. december 20-i 2008/68/EK bizottsági határozatot a jelen kereset tárgyát alkotó részében, és
- kötelezze az alperes intézményt a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A megtámadott határozat kizár a közösségi finanszírozásból egyes korrekciókat, amelyek között szerepelnek a jelen kereset érintő, az 1998/99, 1999/2000 és 2000/2001 gazdasági évek olívaolaj termelési támogatását érintő korrekciók, összesen 183 965 185,54 euró összegben, valamint a közvetlen kifizetések korrekciói a szántóföldi növények 2003 és 2004 között kérelmezett területalapú támogatása vonatkozásában összesen 16 591 528,35 euró összegben.

A jelen kérelem konkrétan az olívaolaj termelési támogatását érintő, a támogatásból az Andalúziában az 1999/2000 gazdasági évre vonatkozó részt kizáró pénzügyi korrekcióra, valamint a szántóföldi növények 2003-ban és 2004-ben kérelmezett területalapú támogatását érintő korrekcióra vonatkozik.

Állításainak alátámasztására a felperes a következőkre hivatkozik:

- Az olívaolaj termelési támogatását illetően:
 - Az 1663/95 rendelet ⁽¹⁾ 8. cikkének megsértése, mivel a pénzügyi korrekció nem a Bizottság által a vizsgálat határára tett megállapításokon, hanem az egyéb vizsgálatoknak megfelelő megállapítások kivetítésén alapul.
 - A 729/70 rendelet ⁽²⁾ 2. és 3. cikkének, valamint az 1258/1999 rendelet ⁽³⁾ 2. cikkének megsértése, mivel a megtámadott határozat e cikkeket olyan tényállásra alkalmazza, amely nem áll fenn, tekintve, hogy a Bizottság által az elfogadott pénzügyi korrekció indokolása céljából hivatkozott feltételezett szabálytalanságok mértéke nem elégséges.
 - A Bizottság nem vette figyelembe a vizsgálatok eredményének írásban történő közlését megelőző, az 1258/1999 rendelet 7. cikkének (4) bekezdésében előírt huszonnégy hónapos határidőt.
- A szántóföldi növények területalapú támogatását illetően:
 - Az 1663/95 rendelet 8. cikkének (1) bekezdésében előírt eljárás szabályainak megsértése, mivel abban a dokumentumban, amelyben a vizsgálat eredményét közzétették a tagállammal, nem szerepeltek a pénzügyi korrekció indokai, és, másodlagosan, a Bizottság nem vette figyelembe az 1258/1999 rendelet 7. cikkének (4) bekezdésében előírt huszonnégy hónapos határidőt.

- Az 1258/1999 rendelet 2. cikkének megsértése, mivel a megtámadott határozat e cikket olyan tényállásra alkalmazza, amely nem áll fenn, tekintve a Bizottság által értékelt szabálytalanságok elégtelen mértékét.
- Ugyanezen rendelet 2. cikke rendelkezésének, valamint a pénzügyi szankciók kiszámítása iránymutatásában előírtak megsértése az EMOGA Garanciarészlege számla-elszámolásáról szóló határozat előkészítése során.

- (¹) A 729/70/EGK tanácsi rendeletnek az EMOGA Garanciarészlege számla-elszámolási eljárása tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. július 7-i 1663/95/EK bizottsági rendelet (HL L 158., 1995.7.8., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 18. kötet, 31. o.).
- (²) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1970. április 21-i 729/70/EGK tanácsi rendelet (HL L 94., 1970.4.28., 13. o.).
- (³) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 1999. május 17-i 1258/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 160., 1999.6.26., 103. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 25. kötet, 414. o.).

A Közszolgálati Törvényszék F-21/07 sz., Marcuccio kontra Bizottság ügyben 2007. december 14-én hozott végzése ellen Luigi Marcuccio által 2008. március 6-án benyújtott fellebbezés

(T-114/08. P. sz. ügy)

(2008/C 107/69)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Luigi Marcuccio (Tricase, Olaszország) (képviselő: G. Cipressa ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

Mindenképpen:

- az Elsőfokú Bíróság teljes egészében, bármiféle kivétel nélkül semmisítse meg a megtámadott végzést;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy az elsőfokú eljárásban a keresetet kellő időben terjesztették elő;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy az elsőfokú eljárásban előterjesztett kereset tökéletesen elfogadható volt.

Fő kereseti kérelemként:

- az Elsőfokú Bíróság teljes egészében, bármiféle kivétel nélkül adjon helyt az elsőfokú eljárásban előterjesztett kereseti kérelmeknek;
- az Elsőfokú Bíróság kötelezze a másik felet, hogy az térítse meg a fellebbezőnek a fellebbező részéről akár az elsőfokú, akár a fellebbezési eljárásban felmerült valamennyi költséget, díjat és készkiadást.

Másodlagosan:

- az Elsőfokú Bíróság utalja vissza az ügyet a más összetételű Közszolgálati Törvényszék elé, hogy az hozzon új érdemi határozatot.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező fellebbezését a következő indokokkal támasztja alá:

1. Az indokolás teljes hiánya az EK-Szerződés 288. (korábban 215.) cikkének második bekezdésében szereplő károkozó magatartás megnyilvánulásának fogalma és a kár fogalma közötti különbségtétel hiánya tekintetében;
2. az EK-Szerződés 288. cikkének, a Bíróság alapokmánya 46. cikkének, az Európai Közösségek tisztviselői személyzeti szabályzata (a továbbiakban: személyzeti szabályzat) 90. cikkének, a jogbiztonság elvének, a bírósági jogvédelem elvének, valamint az igazságos és tisztességes eljáráshoz való jognak a megsértése;
3. az EK-Szerződés 288. cikkén alapuló kereset megindítására nyitva álló ésszerű határidő kezdőnapja fogalmának téves, hibás és ésszerűtlen értelmezése és alkalmazása;
4. az indokolás teljes hiánya a vizsgálat hiányát, a személyzeti szabályzat 90. cikkének megsértését és a jog alapelveit illetően az EK-Szerződés 288. cikkén alapuló kereseti jog elévülése kezdőnapjának fogalmával kapcsolatban;
5. az indokolás teljes hiánya a fellebbező EK-Szerződés 288. cikkén alapuló keresetének vélelmezett elkészttségét illetően;
6. az EK-Szerződés kártérítési keresetre vonatkozó közösségi bírósági hatásköréről szóló 235. és 288. cikkének megsértése, valamint indokolatlan, önkényes és logikátlan eltérés a vonatkozó ítélkezési gyakorlattól;
7. a tisztességes eljáráshoz való jog és különösen az emberi jogok és az alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezmény szabályainak a megsértése.

A 2008. március 10-én benyújtott kereset – Gourmet Burger Kitchen kontra OHIM (GOURMET BURGER KITCHEN)

(T-115/08. sz. ügy)

(2008/C 107/70)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Gourmet Burger Kitchen Ltd (London, Egyesült Királyság) (képviselő: C. Sawdy solicitor)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a második fellebbezési tanácsnak az R 1215/2007-2. sz. ügyben 2007. december 5-én hozott határozatát; és
- az Elsőfokú Bíróság az OHIM-ot kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: A GOURMET BURGER KITCHEN szavakból álló szóvédjegy a 29., 30., 31., 32., 33. és 43. osztályba tartozó különféle áruk és szolgáltatások vonatkozásában – 4 615 341. sz. bejelentés.

Az elbíráló határozata: A bejelentés részbeni elutasítása a 43. osztályba tartozó szolgáltatások vonatkozásában.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: A 40/94 tanácsi rendelet 7. cikke (1) bekezdése b) és c) pontjának megsértése, mivel a védjegy a használata révén megkülönböztető képességet szerzett az Egyesült Királyságban és Írországbán.

2008. március 13-án benyújtott kereset – Actega Terra kontra OHIM (TERRAEFFEKT matt & gloss)

(T-118/08. sz. ügy)

(2008/C 107/71)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Actega Terra GmbH (Lehrte, Németország) (képviselő: A. Andorfer-Erhard ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

Kereseti kérelmek

- Az Elsőfokú Bíróság helyezze hatályon kívül a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) első fellebbezési tanácsa által az R 1467/2007-1. sz. ügyben 2008. január 7-én hozott határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg, hogy a 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja nem zárja ki a 2. osztályba tartozó árukra – „Lakkok, különösen a grafikus ipar részére; valamennyi fent nevezett, nem építőipari felhasználásra szánt áru” – vonatkozó, 5 454 517. sz. TERRAEFFEKT matt & gloss bejelentett közösségi védjegy lajstromozását;
- másodlagosan az 5 454 517. sz. közösségi védjegybejelentésben szereplő árujegyzéket a következőképpen korlátozza:

„2. osztály: lakk, amelynek egyszeri felvitelével az alap minőségétől függően matt vagy fényes felület érhető el, különösen a grafikus ipar részére; valamennyi fent nevezett, nem építőipari felhasználásra szánt áru”,

és állapítsa meg, hogy e tekintetben a 40/94/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének b) és c) pontja nem zárja ki a bejelentett védjegy lajstromozhatóságát;

- az Elsőfokú Bíróság a Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) kötelezze a jogvitával kapcsolatos költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az érintett közösségi védjegy: a 2. osztályba tartozó árukra vonatkozó „TERRAEFFEKT matt & gloss” szóvédjegy (5 454 517. sz. bejelentés).

Az elbíráló határozata: a bejelentés elutasítása.

A fellebbezési tanács határozata: a fellebbezés elutasítása.

Jogalapok: a 40/94/EK rendelet⁽¹⁾ 7. cikke (1) bekezdése b) pontjának megsértése, mivel a bejelentett védjegy rendelkezik a szükséges megkülönböztető képességgel, és nem kizárólag leíró jellegű.

⁽¹⁾ A közösségi védjegyről szóló, 1993. december 20-i 40/94/EK tanácsi rendelet (HL 1994. L 11., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 17. fejezet, 1. kötet, 146. o.).

**Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 6-i végzése – Allos
Walter Lang kontra OHIM – Kokoriko (Coco Rico)****(T-126/07. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2008/C 107/72)

Az eljárás nyelve: angol

A ötödik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 140., 2007.6.23.**Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 3-i végzése – Hollandia
kontra Bizottság****(T-309/07. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2008/C 107/74)

Az eljárás nyelve: holland

A nyolcadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 235., 2007.10.6.**Az Elsőfokú Bíróság 2008. február 27-i végzése – Air One
kontra Bizottság****(T-266/07. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2008/C 107/73)

Az eljárás nyelve: olasz

A nyolcadik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 211., 2007.9.8.**Az Elsőfokú Bíróság 2008. március 3-i végzése – National
Association of Licensed Opencast Operators kontra
Bizottság****(T-318/07. sz. ügy) ⁽¹⁾**

(2008/C 107/75)

Az eljárás nyelve: angol

A hatodik tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 247., 2007.10.20.

AZ EURÓPAI UNIÓ KÖZSZOLGÁLATI TÖRVÉNYSZÉKE

2007. december 24-én benyújtott kereset – Iordanova kontra Bizottság

(F-53/07. sz. ügy)

(2008/C 107/76)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: Ivanka Iordanova (Várna, Bulgária) (képviselő: G. Kerelov ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A jogvita tárgya és leírása

Az EPSO/AST/14/06 versenyvizsga vizsgabizottságának 2007. április 3-i, a felperes vizsgára bocsátását megtagadó határozatának megsemmisítése, valamint vagyoni és nem vagyoni kártérítés iránti kérelem.

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg az EPSO/AST/14/06 versenyvizsga vizsgabizottságának 2007. április 3-i, a felperes vizsgára bocsátását megtagadó határozatát;
- a Törvényszék kötelezze az alperest méltányosan megállapított 28 718 euró kártérítés, valamint ezen összeg keresetlélvél benyújtásától számított kamatainak megfizetésére, a felperest a versenyvizsga-bizottság jogellenes határozata miatt ért vagyoni és nem vagyoni károk megtérítése címén
- a Törvényszék kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

2007. november 30-án benyújtott kereset – Strack kontra Bizottság

(F-132/07. sz. ügy)

(2008/C 107/77)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Felperes: Guido Strack (Köln, Németország) (képviselő: H. Tettborn ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

A jogvita tárgya és leírása

A 2007. július 23-i és az azt kiegészítő hallgatóságos 2007. augusztus 9-i és 2007. szeptember 11-i, valamint a 2007. november 9-i bizottsági határozatok megsemmisítése, azoknak a felperes 2007. április 9-i, 2007. május 11-i és 2007. október 11-i, iratok (minden jogi szempontnak, így különösen a személyzeti szabályzat 17., 17a., 19. és 24. cikkének, valamint a szerzői jogi és az adatvédelmi jogi rendelkezéseknek megfelelő) közzétételének és a Bizottság (volt) tagjai és egyes alkalmazottai elleni büntetőfeljelentés tételének engedélyezése iránti kérelmét elutasító részében, továbbá legalább 10 000 euró kártérítés

Kereseti kérelmek

- A Közzolgálati Törvényszék semmisítse meg a 2007. július 23-i és az azt kiegészítő hallgatóságos 2007. augusztus 9-i és 2007. szeptember 11-i, valamint a 2007. november 9-i bizottsági határozatokat, azoknak a felperes 2007. április 9-i, 2007. május 11-i és 2007. október 11-i, iratok (minden jogi szempontnak, így különösen a személyzeti szabályzat 17., 17a., 19. és 24. cikkének, valamint a szerzői jogi és az adatvédelmi jogi rendelkezéseknek megfelelő) közzétételének és a Bizottság (volt) tagjai és egyes alkalmazottai elleni büntetőfeljelentés tételének engedélyezése iránti kérelmét elutasító részében;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az alperest, hogy az fizessen a felperesnek – a felperest a megsemmisíteni kért határozatok következtében ért egészségkárosodás és erkölcsi kár mint nem vagyoni kár megtérítéseként – legalább 10 000 euró kártérítést;
- a Közzolgálati Törvényszék kötelezze az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

2008. február 26-án benyújtott kereset – Bennet és társai kontra OHMI

(F-19/08. sz. ügy)

(2008/C 107/78)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Kelly-Marie Bennet (Mutxamel, Spanyolország) és társai (képviselő: G. Vandersanden ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és forma-tervezési minták) (OHIM)

A jogvita tárgya és leírása

Egyrészt az OHIM/AD/02/07 és az OHIM/AST/02/07 versenyvizsga vizsgakiírásának megsemmisítése, mivel azok megfosztják a felpereseket a tartaléklistára való felkerülés minden esélyétől, miközben a határozatlan időre szóló munkaszerződésükbe e célból jogellenesen beillesztett bontó feltétel alapján kötelesek voltak a versenyvizsgán részt venni. Másrészt a felperesek az őket ért nem vagyoni kár megtérítését kérik.

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg az OHIM/AD/02/07 és az OHIM/AST/02/07 versenyvizsga vizsgakiírását;
- a Törvényszék kötelezze az alperest a felpereseket ért nem vagyoni kár megtérítésére, melynek méltányosan kiszámított összege – amely az eljárás során emelkedhet – felperesenként 25 000 euró.
- a Törvényszék kötelezze az OHIM-ot a költségek viselésére.